# Chinese Mandarin Introductory Course Using Pinyin

This document has been updated during June, 2013.

It now combines the first course,
"Pinyin Mandarin Preliminary Course" of 2003-2005
with a later course,
"Pinyin Mandarin Introductory Course" of 2006-2008

This version was updated 26 June, 2013.

See also the associated document, "Chinese Mandarin Pronunciation Using Pinyin", an htm file with text linked to audio files.

Dictionaries are also available online at www.jaspell.co.uk

# LIST OF CONTENTS

STUI	DIES			
1	Pronunciation of individual and grouped characters			
1.1	Individual sounds and their writing in Pinyin			
1.2	Pronunciation of special vowel groups and syllables			
1.3	Pronunciation of <i>i</i> depending on its context			
1.4	Vowel tones and their tone marks in Pinyin			
2	Greetings and appreciation, request and thanks; read			
3	Presenting a message			
4	Personal pronouns I, you, he, she, it; basic sentence construction			
4.1	Sentence construction – subject and predicate			
4.2	Sentence construction – conveying a verb for "being"			
4.3	Sentence Construction – with a verb other than for "being"			
5	Plural formation of personal pronouns			
6	Who? - questioning			
7	What? — questioning; calling by name			
8	shì – the verbal word for "being, be, am, is, are"; yíge – "a, an"			
9	ma – "is it so?" forms questions from statements; hão ma? — O.K.?			
10	<i>hěn</i> – very, indeed			
11	<i>bù</i> – not, forming negative phrases			
12	Auxilliary verbs: xiǎng — want to; xīwàng — wish, hope to			
13	<i>gěi</i> — give; <i>ná</i> — take			
14	Speaking; Indirect and Direct Object pronouns			
15	zài – again			
16	néng, huì, dào – can, to be able to			
17	Close relatives and friends			
18	Addition of <i>xie</i> to form plurals of demonstrative pronouns			
19	know; understand; sentence elements with action and object			
20	thing, look, see			
21	Review of words learned in Studies 1-20			
22	de—of;'s;s' possessive case			
23	Sentence structure with Direct or Indirect Objects			
24	<i>bă</i> — a device for relocating an Indirect Object to achieve emphasis			

25	<i>bèi</i> — by, indicating the doer in a Passive Sentence			
26	God; Jehovah; <i>kěyi</i> — permission; <i>bùkě</i> — prohibition			
27	Measure words — more detail; $(y\bar{i} + g\bar{e}) = yige$ — "a, an"			
28	de is added after more than one Hanzi character, as in hěn hǎo de rén			
29	yŏu, méiyŏu — having; the Bible's promised blessings			
30	qù, lái, xué, xuéxí — go, come, study			
31	Places, buildings, meetings			
32	<i>huì</i> — future actions and times			
33	Past actions and times			
34	cónglái, cónglái bù, cónglái méi — ever, never			
35	Yes and No			
36	Connectives — and, but, or			
37	More Connectives — therefore, because, whether			
38	wèishénme? yīnwèi — reasoning why? because			
39	yàoshi, jiǎrú, rúguŏ — Conditional Sentences — if, then			
40	[zài] zhèr / zhèlǐ; nàr / nàlǐ — [located] here, there			
41	[zài] zhěr? / zhělǐ; năr? / nălǐ — [located] where?			
42	de — that which; huà — words; zhòngyào — important			
43	$zu\dot{o}$ — [to] do, make; sit; ride; $x\bar{u}y\dot{a}o$ — [to] need [to]			
44	yàng - manner; fāngfã - way; fāngshì - method; lù - means, road			
45	Measure Words (MW): "běn", and "fèn". See also Study 28+			
46	guānyú — about; bāngzhù — help; yòng— use			
47	yàoshi, jiù— If, then : further examples			
48	suŏ—what, that which; suŏyŏu—whatever there is; dōu—all			
49	Review of Interrogatives— who? what? when? where? why?			
50	More interrogatives—how? how much? whose? which?			
51	Try [to]			
52	Let; cause to; suffer problem conditions			
53	Direction: to, from			
54	Direction: through, by way of, in the name of, behalf			
55	Purpose, for, due to			
56	Position: [located] in, at, on			
57	Position: up, down, inside, outside, ahead, behind, beside, near			
58	Circumstances: before, with, during, after			

59	Auxilliary verbs - desire [to]: like, enjoy, wish, hope, want		
60	Auxilliary verbs – complusion: need to, must, should, ought to		
61	Auxilliary Verbs – ability: may, can, try to, let, allow		
62	Use of Verbs: help, live, return, visit, stay, meet, do		
63	Use of Verbs: see, hear, read, write		
64	Use of Verbs: love, understand, have, obtain, receive		
65	de and its various uses; Relatives and Correlatives		
66	Measure Words (MW)		
67	<i>bi</i> — Comparative; <i>zui</i> — Superlative; gender		
68	Numbers		
69	Days, Months, and Dates		
70	FREQUENTLY USED WORDS — Chinese Mandarin to English		
71	FREQUENTLY USED WORDS — English to Chinese Mandarin		
72	Review of Words Learned		

APPI	APPENDICES				
A	SENTENCE STRUCTURE				
В	CONDUCTING A MEETING IN CHINESE MANDARIN				
С	HEBREW-ARAMAIC SCRIPTURES				
D	CHRISTIAN GREEK SCRIPTURES				

ASSO	ASSOCIATED PUBLICATIONS (at www.jaspell.co.uk)			
	PRONUNCIATION (WITH AUDIO FILES)			
	EXERCISES			
	INCREMENTAL PHRASE METHOD			
	DICTIONARY – CHINESE MANDARIN TO ENGLISH			
	DICTIONARY – ENGLISH TO CHINESE MANDARIN			

#### STUDY 1

Pronunciation of individual and groups of characters

PRONUNCIATION 1.1 (Individual Sounds and Their Writing in Pinyin)

Pinyin script provides an approximate method for representing the pronunciation of Mandarin Chinese using Roman characters with accents. Some letters are pronounced as in English, but others have very different sounds (as highlighted in the following chart). Pronunciation also varies in different regions of China, but the following guidance is generally acceptable.

	INDIVIDUAL SOUNDS				
Letters		Pronounciation	Position		
<u>a</u>	a	as in "father", "atone"			
<u>b</u>	b	as in "bag"			
<u>c</u>	ts	as in "bats"			
<u>ch</u>	tsh	as in "hatshop"			
<u>d</u>	d	as in "dog"			
<u>e</u>	e	as in "her"	generally		
<u>e</u>	e	as in "yes", "yeah"	after "y"		
<u>f</u>	f	as in "fun"			
<u>g</u>	g	hard as in "get"	(not soft as in"gel")		
<u>h</u>	ch	gutturally as in "loch"			
<u>i</u>	i	as in "sir", "circle", "chirp"	after c, ch, r, s, sh, z, zh		
<u>i</u>	ee	as in "been";	after b, d, j, l, m, n, p, q, t, x, y		
	i	as in "bistro"			
i	j	as in "jam"			
<u>k</u>	k	as in "kitchen"			
<u>1</u>	1	as in "love"			
<u>m</u>	m	as in "mug"			
<u>n</u>	n	as in "nibble"			
0	o	as in "or"			
<u>p</u>	p	as in "pun"			
<u>q</u>	chh	as in "matchhead"			
<u>r</u>	r	rolled as in "curl"			
<u>s</u>	s	as in "sat"			
<u>sh</u>	sh	as in "rashly"			
<u>t</u>	t	as in "top"			
<u>u</u>	u	as in "boot"	(See group below)		
W	w	as in "water"			
wu	00	as in "pool"	<u>not</u> "wu"		
X	S	as in "see";			
	hs	as in "aah, see!"			
<u>y</u>	у	as in "yam"			
<u>yi</u>	ee	as in "been"	yi is "i", <u>not</u> "yi"		
<u>Z</u>	ds	as in "suds"			
<u>zh</u>	dge	as in "hedgeless"			

See also the table below about groups of vowels and syllables.

# <u>PRACTICE 1.1</u> (Pronunciation of Characters in Simple Syllables)

With the help of the table given above please read these syllables: Read: <u>ba</u>, <u>ca</u>, <u>cha</u>, <u>da</u>, <u>e</u>, <u>ye</u>, <u>er</u>, <u>fa</u>, <u>ga</u>, <u>ha</u>, <u>yi</u>, <u>bi</u>, <u>ci</u>, <u>ju</u>, <u>ka</u>, <u>la</u>, <u>ma</u>, na, <u>bo</u>, pa, <u>qu</u>, <u>re</u>, <u>sa</u>, <u>sha</u>, <u>ta</u>, <u>wu</u>, <u>bu</u>, <u>wa</u>, <u>xi</u>, <u>ya</u>, <u>yi</u>, <u>za</u>, zha

#### Repeat

#### PRONUNCIATION 1.2 (Pronunciation of Special Vowel Groups)

See the following table titled: "Some Special Vowel Groups and Syllables".

Some groups are marked with an asterisk, "\*". The following comments apply to these.

If the vowel group starting in "i" occurs on its own, it needs to be written beginning with "y" instead of "i". So, "ian" would be written as "yan". Similarly, a group on its own starting in "u" is written using a "w" instead of the "u". So, "uan" is written as "wan".

Some sound groups are easier recognizable for an English speaker: <u>ai</u>sle; ban; bang; naos (sounding like now); eight; tiara; ring.

SOME SPECIAL VOWEL GROUPS AND SYLLABLES				
Group	Sounds like			
<u>en</u>	<u>urn</u> or <u>un</u> do			
<u>eng</u>	b <u>ung</u>			
<u>i</u> (in <u>ci, chi, ri, si, shi, zi, zhi</u> )	sh <u>i</u> rt (without r), z <u>i</u> rcon, adz <u>e</u>			
<u>i</u> (in <u>bi, di, fi, ji, li, mi, ni, qi, ti, xi, yi</u> )	b <u>ee</u> n, d <u>ee</u> d, <u>jee</u> p, t <u>ee</u> , s <u>ee</u> , <u>ee</u> l			
<u>ia / ya</u> *	<u>ya</u> rn, tr <u>y a</u> bit			
<u>ian / yan</u> *	yen, try any			
<u>iang / yang</u> *	young			
<u>iao / yao</u> *	<u>yow</u> l			
<u>ie / ye</u> *	th <u>e ai</u> r; <u>ee-ye</u>			
iong/yong*	Jung (German)			
<u>iu / you</u> *	<u>yo</u> yo			
<u>0</u>	f <u>or</u> e, d <u>oo</u> r			
ong (after d, t, n, l, z, c, s, zh, ch, r, g, k, h)	jung (German); long			
<u>ou</u>	d <u>ough</u>			
<u>u / wu</u> *	sh <u>oe,</u> gn <u>u</u> , d <u>o</u>			
<u>u</u> (in <u>lü, nü</u> ) / <u>yu</u> *	ch <u>ew y</u> our food			
<u>u</u> (in <u>ju, qu, xu</u> ) / <u>yu</u> *	ch <u>ew y</u> our food			
<u>ua / wa</u> *	<u>wa</u> x			
<u>uai / wai</u> *	<u>wi</u> de			
<u>uan / wan</u> *	won			
<u>uan</u> (after <u>j, q, x</u> ) / <u>yuan</u> *	<u>ü-yen</u> ; n <u>ew end</u> ; in <u>uen</u> do			
<u>uang / wang</u> *	<u>wang</u> le			
<u>ue</u> (in <u>lüe, nüe</u> ) / <u>yue</u> *	<u>ü-ye</u> , n <u>ew e</u> nergy			
ue (in jue, que, xue) / yue*	<u>ü-ye</u> , n <u>ew e</u> nergy			
<u>(uei) / ui / wei</u> *	<u>weig</u> h			
$\underline{\text{un}}$ (after $\underline{\text{d}}$ , $\underline{\text{t}}$ , $\underline{\text{n}}$ , $\underline{\text{l}}$ , $\underline{\text{z}}$ , $\underline{\text{c}}$ , $\underline{\text{s}}$ , $\underline{\text{ch}}$ , $\underline{\text{sh}}$ , $\underline{\text{r}}$ , $\underline{\text{g}}$ , $\underline{\text{k}}$ ,	won, dun			
<u>h</u> ) / <u>wen</u>				
(ueng) / weng*	s <u>wung</u>			
un (in jun, qun, xun) / yun*	<u>un</u> ique; German ü			
<u>uo / wo</u>	<u>wa</u> ll			

# PRACTICE 1.2 (Pronunciation of Special Vowel Groups and Syllables)

With the help of the table (of special vowel groups and syllables) given above please read these syllables:

#### Read:

en, ben, beng, ci, bi, ya, jia, lia, yian, dian, dianr, yang, liang, yao, biao, jiao, ye, bie, jie, xie, yong, jiong, xiong, you, miu, jiu, o

#### Repeat

#### Read:

bo, dong, rong, zhong, wu, bu, yu, nü, lü, ju, qu, wa, zhua, hua, wai, guai, wan, duan, juan, quan, xuan, wang, huang, chuang, yue

# Repeat

#### Read:

<u>lüe, nüe, jue, xue, wei, dui, zui, wen, dun, hun, yun, jun, xun, wo, duo, shuo, huor</u>.

#### Repeat

# PRONUNCIATION 1.3 (Pronunciation of "i" Depending on Its Context)

The vowel "i" may occur after some, but not all consonants. If the sound of the letter "i" occurs on its own, the sound is represented by "yi".

The letter "i" can be pronounced in two different ways, depending on which sort of consonant it occurs with. It is easier to remember which is right, if you register where in your mouth the first group is pronounced.

Note: c, ch, r, s, sh, z, and zh are a family of sounds. They are all pronounced in the roof of the mouth towards the front of the palate with the help of different amounts of pressure from the tongue. With "r" the tongue barely touches the palate, whereas with "zh" the tongue is folded back there somewhat painfully.

		WAYS TO	PRONOUN	NCE "I"
<u>ci</u>	*	wha <u>t si</u> r did	<u>bi</u>	been
<u>chi</u>	*	what churns around	<u>di</u>	deed
<u>ri</u>	*	neve <u>r i</u> rksome	<u>ji</u>	<u>jee</u> p
si	*	<u>si</u> r	<u>li</u>	<u>lee</u> k
shi	*	<u>shi</u> rt	<u>mi</u>	<u>mee</u> k
<u>zi</u>	*	<u>zi</u> rcon	<u>ni</u>	<u>nee</u> d
<u>zhi</u>	*	a <u>djou</u> rn	<u>pi</u>	peek
			<u>qi</u>	<u>chee</u> k
			<u>ti</u>	tee
			<u>xi</u>	"aa <u>h, see</u> !"
			<u>yi</u>	"eel"
Repeat			Repeat	

<sup>\*</sup> If this "i" occurs with characters in the group in left hand column, but it occurs without a tonal mark — especially at the tail end of a word — it tends to be restrained. (Compare the end of English words like "sire", "shire", "adze", "badge", etc., in which the final vowel "e" is almost lost.) For example, this applies to "shi", but not to sh, sh, sh, or sh.

# PRACTICE 1.3 (Varying Pronunciation of "i")

With the help of the table given above please read these syllables:

Read: bi, ci, chi, di, ji, li, mi, ni, pi, qi, ri, si, shi, ti, xi, yi, zi, zhi.

#### Repeat

PRONUNCIATION 1.4 (Vowel Tones and Their Tone Marks in Pinyin)

Mandarin is pronounced with tones. These are indicated in Pinyin script by tone marks.

Mandarin Pinyin		Description of Tone	Example	
Tone	Tone mark			
First tone	-	highest and level pitch	<u>mā</u> (mother)	
Second tone	,	starts high and rises	<u>máfan</u> (trouble)	
Third tone	~	falls first and then rises	<u>mă</u> (horse)	
Fourth tone	`	starts high and then falls	mà (scold)	
(Toneless)	(No mark)	unstressed or neutral	ma (eh, surely!)	
			Repeat	

#### NOTE 1

When a third tone (...) precedes another third tone, pronounce it as a second tone (...). Hence "hen hao" is pronounced 'hen hao'. Similarly, "nǐ hao" is pronounced more like "ní hao".

# NOTE 2

Some words like "bù" change before a fourth tone syllable ` or before a toneless syllable. "bù" changes in writing to "bú".

# <u>PRACTICE 1.4</u> (Pronunciation of Vowel Tones)

Read the following verses (from Galatians 5:22-23).

Lìng yì	shènglíng	yŏu	àixīn,	xĭlè,	hépíng,
fāngmiàn,	de guŏshí				
On the	the	is / have	love,	joy,	peace,
other	fruitage of				
hand,	the spirit				

jiānrěn,	réncí,	liángshàn,	xìnxīn,	wēnhé,	zìzhì.
long-	kindness,	goodness,	faith,	mildness,	self-
suffering,					control.

Lìng yì fāngmiàn, shènglíng de guŏshí yŏu àixīn, xǐlè, hépíng, jiānrĕn, réncí, liángshàn, xìnxīn, wēnhé, zìzhì.

# PRACTICE 1.5 (Pronunciation of Vowel Tones)

# Read:

Qĭng dú zhège hǎo xiāoxi.	Please read this good news.
Wŏ xīwàng gĕi nǐ zhège tèbié qǐngtiĕ.	I'd like (hope) to give you this
	special invitation.
Xīwàng hĕn kuài jiàndào nǐ!	See you soon! (Wish very quickly
	get to see you.)
Zhù nǐ zǎo rì kāngfù!	'Get well soon!'

# **DIALOGUE 1.1** (Pronunciation of Vowel Tones)

Read this dialogue as two persons, A and B:

<u>A</u>	Zǎoshàng hǎo	Good morning
В	Zǎoshàng hǎo.	Good morning
<u>A</u>	Hěn gāoxìng jiàndào nĭ	Nice to see you.
В	Wŏ yĕ hĕn gāoxìng jiàndào nĭ.	Nice to see you too.
<u>A</u>	Wŏ jiào X. Nĭ jiào shénme	I'm called X. What name are you
	míngzi?	called?
В	Wŏ jiào X.	I'm called X.
<u>A</u>	Wŏmen xīwàng xiăngyŏu hépíng	We'd like to enjoy a life of peace,
	de shēngmìng, kěshì yŏu duō	but we have much difficulty.
	kùnnan.	
<u>B</u>	Duì!	Correct!
<u>A</u>	Wŏ xīwàng gĕi nĭ zhèfèn qĭngtiĕ.	I'd like to give you this invitation.
<u>B</u>	Wèishénme?	For what?
<u>A</u>	Měi Xīngqīyī yŏu pŭtónghuà yòng	Each Monday there's a discussion
	de tǎolùn.	using Mandarin.
<u>B</u>	Tăolùn de huàtí shì shénme?	What is the topic?
<u>A</u>	Wŏmen xuéxí Shàngdì de yùyán.	We study God's prophecy. He said
	Tā shuō le Tā huì zěnyàng	how He will help righteous ones.
	bāngzhù yìrén.	
<u>B</u>	Zài năr?	Where?
<u>A</u>	Wŏ néng lái ràng nĭ dāchē.	I can come and give you a lift by
		car.
<u>B</u>	Xièxie. Kěshì wŏ néng zŏulù.	Thanks. However, I can go on foot.

# <u>DIALOGUE 1.2</u> (Pronunciation of Vowel Tones)

Read this dialogue as two persons, A and B:

<u>A</u>	Nĭ xiăng dú zhège hǎo xiāoxi ma?	Would you like to read this
		good news?
<u>B</u>	Hăode	OK
<u>A</u>	Nǐ duì zhège huàtí gǎn xìngqù ma?	Are you interested in this topic?
B	Wŏ yŏu xìngqù liăojiĕ. Kĕshì guò	I'm interested in understanding.
	yīhuĭr.	But later.
<u>A</u>	Zhè shì wŏde diànhuà hàomă.	This is my telephone number.
	Zhè shì wŏde yīmèir dìzhĭ.	This is my email address.
B	Xièxie.	Thanks.
<u>A</u>	Ní néng gàosù wŏ nĭde diànhuà	Could you tell me your
	hàomă hé dìzhĭ ma?	telephone number and address?
<u>B</u>	Hăode. Gĕi nĭ.	OK. Here you are.
<u>A</u>	Míngtiān Yíngwén yòng de tǎolùn	Tomorrow the topic in English
	huì shì:	will be:
	"Shàngdì duì nǐ hĕn zhòngshì ma?"	"Does God count you as
		important?"

# STUDY 2 Greetings and appreciation; read

# VOCABULARY 2.1 (Greetings, Request and Thanks)

Huānying! *	Welcome!
<u>Nĭ hǎo</u> !	Hello! Hi! Howdy! How do you do!
<u>pŭtōnghuà</u>	Mandarin
Qĭng	Please!
dú	[to] read

dú
 [to] read

 Xièxie!
 Thanks!

 Xièxie nín!
 Thank you! (polite form)

Check especially "h" in Pronunciation 1.1.

Check especially "q", and "x" in Pronunciation 1.1.

Check tones and tonal marks in Pronunciation 1.4.

Remember, when a third tone (...) precedes another third tone, pronounce it as a second tone (...). So, "nǐ hǎo" is pronounced more like "ní hǎo".

# PRACTICE 2.1 (Greetings and Appreciation)

Nĭ hǎo!	Hi!
qĭng	please
Qĭng dú	Please read.
<u>Xièxie</u>	Thanks!
pŭtōnghuà	Mandarin
Huānyíng	Welcome!

<sup>\*</sup> See guidance on Mandarin pronunciation and Pinyin script.

# STUDY 3 Presenting a message; style awareness

#### VOCABULARY 3.1 (Messages)

zhè; zhèi	this (some person or thing here)
zhège	this (particular)
nà	that (some person or thing there)
nàge	that (particular)
<u>hǎo</u>	well, good fine
<u>xiāoxi</u>	news
<u>xìnxī</u>	information, message
qĭngtiě	invitation

(Remember, "h" in "hǎo" is pronounced raspingly, like "ch" in Scottish "loch")

(Pronounce "zh" in "zhè" like 'dge' in 'hedgeless'. Curl back the tongue.)

# **GRAMMAR 3.1** (Style Awareness)

You may be able to discern subtle differences in how a word feels according to context. Observe in the following example that "zhè" would feel too vague and general, so it's good to add "-ge" to make the object in the sentence more specific.

The examples provided at the start of this course try to make meaningful sentences, but with only a few words learned at this stage, it is almost unavoidable that some of them lack some of the finer style you can achieve with a wider choice of words.

I	L
Qĭng dú zhè[ge].	Please read this [item].
Ome du zherger.	r lease read this ritemi.

# **INCREMENTAL CONSTRUCTION 3.1** (Messages)

Learn the following method or constructing a sentence incrementally.

Nĭ hǎo!	Hi!
Qǐng dú	Please read.
<u>xiāoxi</u>	news
<u>hǎo xiāoxi</u>	good news
zhège xiāoxi	this news
zhège hǎo xiāoxi	this good news
dú zhège hǎo xiāoxi	Read this good news
Q <u>ing dú zhège hao xiaoxi!</u> Please read this good news!	

# **INCREMENTAL CONSTRUCTION 3.2** (Messages)

<u>Nĭ hǎo</u> !	Hi!
Qĭng dú	Please read.
<u>qĭngtiě</u>	invitation
<u>hǎo qǐngtiě</u>	good invitation
zhège qĭngtiĕ	this invitation
zhège hǎo qǐngtiĕ	this nice invitation
dú zhège hǎo qǐngtiě read this nice invitation	
Qĭng dú zhège hǎo qĭngtiĕ!	Please read this nice invitation!
Xièxie!	Thanks!
Xièxie nín! Thank you! (polite form)	

# REVIEW 3.1

Greetings! / 'Hello!' /	'nǐ hǎo'! [- h is pronounced like ch in loch]	
'How are you?'		
Please!	ging! [- q is lpronounced ike ch in chicken]	
Read!	<u>dú</u> !	
Please read!	qǐng dú!	
information	<u>xìnxī</u>	
this [a word used in place of	zhè [- zh is pronounced like dge in fudge]	
a person or thing]		
this particular	<u>zhège</u> g is like g in get	
this information	zhège xìnxī	
Please read this invitation.	Qĭng dú zhège xìnxī.	
Please read this invitation.	Qĭng dú zhège qĭngtiĕ.	
Thanks!	<u>xièxie</u> !	
Thank you! (polite form)	xièxie nín!	

# STUDY 4 Personal pronouns and basic sentence construction

#### VOCABULARY 4.1 (Personal Pronouns)

wŏ	I
nĭ	you
tā	he, she, it

#### **ACTIVITY 4.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Clap, repeat prompt: "Juanita". Get all to stand, pointing to oneself, to the adjacent person, or to another person further away.}

Imagine "Juanita" dancing to lively music played on stringed instruments. Do the following activity.

:-

wŏ point to self (= 1st. person)

ni point to partner (= 2nd. person)

tā point to another (= 3rd. person)

Repeat singing and clapping. Repeat gesturing without singing. Repeat singing and clapping.

Repeat singing and gesturing.}

### <u>GRAMMAR 4.1</u> (Sentence Construction – Subject and Predicate)

Observe in the following examples how a sentence is made up of a Subject and its Predicate. The Subject is, in effect, the doer of an action. The action is conveyed by a doing word, a verb. This action may or may not affect an object. For further examples of sentence construction see Study 19.

#### <u>GRAMMAR 4.2</u> (Sentence Construction – Conveying a Verb for "Being")

In this first example, the action word, or verb, conveys the thought of "being". In some languages, as with Chinese Mandarin, the verb word indicating "being" can be omitted. Each of these sentences is simple, only having one clause, and this is a Main Clause. In each of these simple Main Clauses there are a 'subject' (doer) and an adjective describing the doer.

SUBJECT	PREDICATE	
DOER	ACTION	
Wŏ	[]	hǎo.
Nĭ	[]	hǎo.
Tā	[]	hǎo.

SUBJECT	PREDICATE	
DOER	ACTION	
I	[am]	fine.
You	[are]	fine.
He, she or it	[is]	fine.

# GRAMMAR 4. 3 (Sentence Construction – With a Verb Not for "Being")

In these second examples, the action word, or verb, conveys the thought of "reading". In one set the verb does not have an object. The other does.

SUBJECT	PREDICATE	
DOER	ACTION	OBJECT
Wŏ	dú.	
Nĭ	dú.	
Tā	dú.	
Wŏ	dú	tā.
Nĭ	dú	tā.
Tā	dú	tā.

SUBJECT	PREDICATE	
DOER	ACTION	OBJECT
I	read.	
You	read.	
He, she or it	reads.	
I	read	it.
You	read	it.
He, she or it	reads	it.

# **ROUTINE 4.1**

Form a variety of sentences using one choice from each of the three elements.

1	2	3
Oĭng		tā
Wŏ		
Nĭ	dú	zhège xiāoxi
Tā		C

# EXERCISE 4.1 (See Answers below.)

Translate into English:-

- 1. He reads.
- 2. Please read.
- 3. Please read it.
- 4. Please read this news.
- 5. I read it.

# **ANSWERS TO EXERCISE 4.1**

	EXERCISE	ANSWER
1.	He reads.	Ta dú.
2.	Please read.	Qĭng dú.
3.	Please read it.	Qĭng dú tā.
4.	Please read this news.	Qĭng dú zhège xiāoxi.
5.	I read it.	Wŏ dú tā.

# EXERCISE 4.2 (See Answers below.)

Translate into Mandarin:-

- 1. Nĩ dú.
- 2. Qǐng dú tā.
- 3. Tā dú zhège xiāoxi

# **ANSWERS TO EXERCISE 4.2**

(Practise these until you know them well.)

	EXERCISE	ANSWER
1.	Nǐ dú.	You read
2.	Qĭng dú tā.	Please read it.
3.	Tā dú zhège xiāoxi.	He reads this news.

# STUDY 5 Plural formation of personal pronouns

# VOCABULARY 5.1 (Plural Construction)

#### GRAMMAR 5.1

The plural of words for personal pronouns and nouns for animate groupings is made by appending "men". This is similar to the appending of "s" in English.

Wŏ	Wŏmen	I	We
Nĭ	Nĭmen	You	YOU
Tā	Tāmen	He, she, it	They

#### **EXAMPLES 5.1**

Wŏ hǎo.	I [am] fine.
Nĭ dú.	You read.
Wŏmen hǎo.	We [are] fine.
Nĭmen dú.	YOU read.

# **ROUTINE 5.1**

Form a variety of sentences using one choice from each of the three elements.

Wŏ		tā
Nĭ	dú	
Tā		zhège xiāoxi
Wŏmen		hǎo
Nimen		
Tāmen		

#### PRACTICE 5.1

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of three}

Exchange statements using:wŏ, ní, tā, wŏmen, nǐmen, tāmen, hǎo, dú, zhège xiāoxi.

STUDY 6
Who? - questioning

#### VOCABULARY 6.1

shéi?	who?
Sile:	***************************************

# GRAMMAR 6.1

Shéi [] hǎo? *	Who [is] well?
Shéi dú tā?	Who reads it?
Shéi dú zhège qǐngtiĕ?	Who reads this invitation?

<sup>\*</sup> Note that the verb word indicating "being" has been omitted again.

#### ROUTINE 6.1

Create questions (wenti) and answers (huidá) from the two elements.

Q		dú?	Q		reads?
	Shéi			Who	
		hǎo?			is well?
Α	Wŏ		A	I	
	Nĭ	dú		You	read
	Tā			He, she, it	
	Wŏmen			We	
	Nĭmen	hǎo		YOU	am/is/are well
	Tāmen			They	

# **ACTIVITY 6.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of three.}

Exchange statements using:-

wŏ, ní, tā, wŏmen, nǐmen, tāmen, shéi, hǎo, xiāoxi, qǐngtiĕ, dú.

STUDY 7
What? — questioning; calling by name

#### VOCABULARY 7.1

shénme?	what?
jiào	[to] call by a name; [to] be called by a
	name
míngzi; míng	name

# GRAMMAR 7.1

Wŏ jiào Alan.	I'm called Alan.
Nĭ jiào shénme mingzi?	What name are you called?
Nĭ jiào Bill.	You are called Bill.
Tā jiào Colin.	He is called Colin.
Tāmen jiào shénme míngzi?	What is their name?

#### **GRAMMAR 7.2**

Nǐ dú shénme?	What are you reading?
Tā dú shénme xiāoxi?	He is reading what news?
Shénme hǎo xiāoxi?	What good news?
Shénme xiāoxi [ ] hǎo? *	What news [is] good?

<sup>\*</sup> Note that the verb word indicating "being" has been omitted again.

### **ACTIVITY 7.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three.}

Act out roles of two persons. Exchange names. Exchange questions and statements using:-

wŏ, ní, tā, wŏmen, nǐmen, tāmen, shénme, etc.]

Tā Wŏmen Nĭmen	dú	shénme?
Nĭ W~		1 * '- '1
Wŏ Tāmen		hǎo xiāoxi!

STUDY 8
shì – the verbal word for "being, be, am, is, are"; yíge – "a, an"

#### VOCABULARY 8.1

shì	[to] be; am, are, is, be
yíge *	a, an (indefinite article )

<sup>\* &</sup>quot;yíge" is, in effect, a combination of "yī" (meaning "one") and "gē". This "gē" is a measure word and the most common one, because you can get away with using it generally. Later you will learn other measure words that are specific to particular nouns. (See Study 27.)

#### GRAMMAR 8.1

Nĭmen shì shéi?	Who are YOU?
Tā shì shénme?	What is it?
Zhè shì yíge qǐngtiě.	This is an invitation.

#### **ACTIVITY 8.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three.}

Act out roles of two persons. Exchange questions and statements using one choice from each of the three sentence elements.

Tā		shéi?
Wŏmen		Ann
Nimen	shì	Bill
Nĭ		Colin
Wŏ		
Tāmen		*

<sup>\*</sup> Here you could also say: "Yēhéhuá Jiànzhèngrén": "Jehovah's Witness(es)", for example.

# **DIALOGUE 8.1**

Read this dialogue as two persons, A and B:

A	Nà shì shénme?	What is that?
В	Nà shì yíge qĭngtiĕ!	That's an invitation!
A	Zhè shì shénme qĭngtiĕ?	What invitation is this?
В	Zhège xìnxī shì hǎo xiāoxi!	This message is good news?
В	Qĭng dú nàge qĭngtiĕ.	Please read that invitation.
Α	Xièxie.	Thanks.
В	Xièxie nín!	Thank you. (polite form)

# EXERCISE 8.1

Translate into English:-

1.	Nà shì shénme?	
2.	Nimen shì shéi?	
3.	Nà shì shénme xìnxī?	
4.	Nàge xiāoxi shì shénme?	
5.	Zhè shì yíge xìnxī.	

# **ANSWERS TO EXERCISE 8.1**

(Practise these until you know them well.)

	EXERCISE	ANSWER
1.	Nà shì shénme?	What is that?
2.	Nimen shì shéi?	Who are YOU?
3.	Nà shì shénme xìnxī?	What message is that?
4.	Nàge xiāoxi shì shénme?	What is that news?
5.	Zhè shì yíge xìnxī.	This is a message.

# EXERCISE 8.2

# Translate into Mandarin:-

1.	This invitation is good news.	
2.	That is an invitation?	
3.	Please read that invitation.	
4.	What message?	
5.	That message.	
6	What message is it?	

# **ANSWERS TO EXERCISE 8.2**

(Practise these until you know them well.)

	EXERCISE	ANSWER
1.	This invitation is good news.	Zhège qǐngtiě shì hǎo xiāoxi.
2.	That is an invitation?	Nà shì yíge qǐngtiě?
3.	Please read that invitation.	Qĭng dú nàge qĭngtiĕ.
4.	What message?	Shénme xìnxī?
5.	That message.	Nàge xìnxī.
6.	What message is it?	Tā shì shénme xìnxī?

STUDY 9
ma – "is it so?" to form a question from a statement; hǎo ma? — O.K.?

# VOCABULARY 9.1

ma?	mm, eh, surely, is it so?
hǎo ma?	, O.K.? (, is it good with you?)

NOTE: "... ma?" is added to a sentence to convert it from a statement to a question.

# EXAMPLES 9.1

Wŏ hǎo ma?	How am I? I'm O.K., eh?
	Am I well?
Nǐ hǎo ma? *	You're O.K., mm? How are you? *
Nĭ dú tā ma?	Do you read this?
Zhège xiāoxi hǎo ma?	Is this news good?
Qĭng dú zhège qĭngtiĕ, hǎo ma?	Would you read this invitation?
	(Please read this invitation, O.K.?

<sup>\*</sup> Note that this is asking how "you" are and differs from "Nǐ hǎo".

# PRACTICE 9.1

Convert these questions into plain statements.

Wŏ hǎo ma?	How am I? I'm O.K., eh?
Nǐ hǎo ma?	You're O.K., mm? How are you?
Tā hǎo ma?	Is it O.K.? It's fine, mm? He's well?
Wŏmen hǎo ma?	How are we? We're O.K., surely?
Nimen hão ma?	How are you? YOU're fine, eh?
Tāmen hǎo ma?	How are they? They're O.K., mm?

# PRACTICE 9.2

Convert these statements into questions by using "ma?"

Wŏ hǎo.	I'm O.K.
Nĭ hǎo.	You're O.K.
Tā hǎo.	It's fine. / He's well
Wŏmen hǎo.	We're O.K.
Nimen hào.	YOU're fine.
Tāmen hǎo.	They're O.K.

# PRACTICE 9.3

Convert these statements from singular person to plural person.

Wŏ hǎo.	I'm O.K.
Nĭ hǎo.	You're O.K.
Tā hǎo.	It's fine. / He's well

# PRACTICE 9.4

Convert these questions from plural person to singular person.

Wŏmen hǎo ma?	How are we? We're O.K., surely?
Nimen hão ma?	How are you? YOU're fine, eh?
Tāmen hǎo ma?	How are they? They're O.K., mm?

# PRACTICE 9.5

Converse using questions (wentí) and answers (huídá).

	QUESTIONS	ANSWERS
1.	Wŏ hǎo ma?	1. Nǐ hǎo!
2.	Nǐ hǎo ma?	2. Wŏ hǎo!
3.	Tā hǎo ma?	3. Tā hǎo!
4.	Wŏmen hǎo ma?	4. Nimen hǎo!
5.	Nimen hảo ma?	5. Wŏmen hǎo!
6.	Tāmen hǎo ma?	6. Tāmen hǎo!

# REVIEW 9.1

well, good	hǎo
I	wŏ
I [am] well	Wŏ [ ] hǎo
you	nĭ
You [are] well.	Nĭ [] hǎo
he, she, it	tā
He [is] well.	Tā [ ] hǎo
we	wŏmen
We [are] well.	Wŏmen [] hǎo
YOU	nĭmen
YOU [are] well.	Nimen [] hão
they	tāmen
They [are] well.	Tāmen [] hǎo
, is it so?	ma?
I [am] well, is it so?	wŏ [ ] hǎo ma?
You [are] well, are you?	Nǐ [ ] hǎo ma?

STUDY 10	
<i>hěn</i> – very, indeed	

#### VOCABULARY 10.1

la co	
hěn	verv. 'is verv'. 'is indeed'
licii	very, is very, is indeed

#### GRAMMAR 10.1

Wŏ hĕn hǎo! *	I sure [am] fine! I['m] very well.
Wŏ bù hǎo.	I [am] not well.
Wŏ bù hĕn hǎo. *	I [am] not very well.

<sup>\*</sup> Remember, when a third tone (...) precedes another third tone, pronounce it as a second tone (...). Hence "hen hao" is pronounced like 'hen hao'.

#### ROUTINE 10.1

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three.}

Exchange names. Converse using questions (wentí) and answers (huídá)

Wǒ hǎo ma?Nǐ hěn hǎo!Nǐ hǎo ma?Wǒ hǎo.Tā hǎo ma?Tā hěn hǎo!Nǐmen hǎo ma?Wǒmen hěn hǎo!

Tāmen hǎo ma? Tāmen bù hǎo!

STUDY 11	
$b\dot{u}$ – not, forming negative phrases	

#### VOCABULARY 11.1

bù (bú before a fourth tone syllable `	not, not want to, No
or before a toneless syllable)	

# GRAMMAR 11.1

Wŏ hĕn hǎo!	I sure [am] fine! I [am] very well.
Wŏ bù hǎo.	I [am] not well.
Wŏ bù hĕn hǎo.	I [am] not very well.

Remember, when a third tone (...) precedes another third tone, pronounce it as a second tone (...). Hence "hen hao" is pronounced like 'hen hao'.

#### **ROUTINE 11.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three.}

Converse using questions (wentí) and answers (huídá).

			_
1	W/ŏ	hảo	ma?
1.			

2. Nǐ hǎo ma?

3. Tā hǎo ma?

4. Wŏmen hǎo ma?

5. Nimen hǎo ma?

6. Tāmen hǎo ma?

7. Tāmen hǎo ma?

1. Nǐ hěn hǎo!

2. Wǒ bù hǎo.

3. Tā hěn hǎo!

4. Nimen bù hǎo!

5. Wŏmen hĕn hǎo!

6. Tāmen bù hǎo!

7. Tāmen bù hěn hǎo!

# EXERCISE 11.1 (See Answers below.)

Translate the following examples into English:-

- Wŏmen hǎo ma? 1.
- 2. Nimen bù hǎo!
- Tā hǎo ma? 3.
- Tāmen bù hěn hǎo! 4.
- Wŏmen hĕn hǎo! 5.
- Tāmen bù hǎo. 6.
- 7. Tāmen hǎo ma?

# ANSWERS TO EXERCISE 11.1

Practise these, if you need to.

	EXERCISE	ANSWER
1.	Wŏmen hǎo ma?	Are we O.K.?
2.	Nimen bù hǎo!	YOU are not well!
3.	Tā hǎo ma?	Is he well?
4.	Tāmen bù hĕn hǎo!	They are not very well!
5.	Wŏmen hĕn hǎo!	We are very well!
6.	Tāmen bù hǎo.	They are not O.K.
7.	Tāmen hǎo ma?	Are they alright?

ANSWED

## EXERCISE 11.2 (See Answers below.)

Translate the following examples into Mandarin Chinese:-

- 1. You are very fine!
- 2. I'm not O.K.
- 3. It's great!
- 4. How are you?
- 5. How are YOU?

#### **ANSWERS TO EXERCISE 11.2**

EXECUSE

These translations are quite flexible, loosely mixing the words "O.K., "fine", "great", "well", etc. Practise these, if you need to.

	LALICISE	ANSWER
1.	You are very fine!	Nǐ hěn hǎo!
2.	I'm not O.K.	Wŏ bù hǎo.
3.	It's great!	Tā hěn hǎo!
4.	How are you?	Nǐ hǎo ma?
5.	How are YOU?	Nimen hão ma?

# STUDY 12 Auxilliary verbs: xiǎng — want to; xīwàng — wish, hope to

#### VOCABULARY 12.1

	[to] want to, intend, think [about]; would like to
xīwàng	[to] wish, hope, would like [to]

#### GRAMMAR 12.1

Wŏ xiăng dú zhège qĭngtiĕ.	I'd like to (want to) read this
	invitation.
Wŏmen xīwàng dú nàge xìnxī.	We would like (wish we could) read
	that information.

#### PRACTICE 12.1

Nǐ xiǎng dú zhège xìnxī ma?	Would you like to read this information?
Bù xiǎng.	No. (=No, I don't want to.)
Nǐ hǎo! Qǐng dú nàge xìnxī, hǎo	Hi! Would you [like] to read this
ma?	information(, O.K.)?
Wŏ xiǎng dú nàge xìnxī.	I'd like to read this information.

Wŏmen hĕn xīwàng dú hǎo xiāoxi. We'd really would like to read good news.

# EXERCISE 12.1 (See Answers below.)

Translate the following examples into English:-

- 1. Wǒ xīwàng dú nàge xìnxī.
- 2. Tā xīwàng dú zhège hǎo xiāoxi.
- 3. Nǐ xiǎng dú zhège qǐngtiě ma?
- 4. Xiǎng bù xiǎng?
- 5. Bù xiăng.

#### ANSWERS TO EXERCISE 12.1

Practise these, if you need to.

#### **EXERCISE**

- 1. Wǒ xīwàng dú nàge xìnxī.
- 2. Tā xīwàng dú zhège hǎo xiāoxi.
- 3. Nǐ xiǎng dú zhège qǐngtiě ma?
- 4. Xiǎng bù xiǎng?
- 5. Bù xiăng.

#### **ANSWER**

I'd like to read that information.

He'd like to read this good news.

Would you like to read this

invitation?

Would [you] like to or not [like to]?

No. (=No, I wouldn't [like to].)

# EXERCISE 12.2 (See Answers below.)

Translate the following examples into Mandarin Chinese:-

- 1. We would like to read good news.
- 2. They don't want to read that message.
- 3. Would you like to read it or not?
- 4. I would very much like to.

#### **ANSWERS TO EXERCISE 12.2**

Practise these, if you need to.

#### **EXERCISE**

- 1. We would like to read good news.
- 2. They don't want to read that message.
- 3. Would you like to read it or not?
- 4. I would very much like to.

#### **ANSWER**

Wŏmen xīwàng dú hǎo xiāoxi.

Tāmen bù xiǎng dú nàge xìnxī.

Nǐ xiǎng bù xiǎng dú tā?

[Wŏ] Hěn xiǎng.

STUDY 13	
<i>gěi</i> — give; <i>ná</i> — take	

## **VOCABULARY 13.1**

gěi	[to] give
ná	[to] take

## **GRAMMAR 13.2**

Wŏmen gĕi nĭmen tā.	We give YOU it.
Wŏ gĕi nĭ hǎo xiāoxi.	I give you good news.
Tāmen ná zhège hǎo qǐngtiě.	They take this nice invitation.

## PRACTICE 13.2

Wŏ xiăng gĕi nĭ tā.	I'd like to give you it (that).
Tā xiǎng gĕi wŏmen zhège xìnxī.	He'd like to give us this information.
Nǐ xiǎng ná tā ma?	Would you like to take it?
Bù xiǎng.	No. (=No, I wouldn't [like to].)

# EXERCISE 13.1 (See Answers below.)

Translate the following examples into English:-

	EXERCISE		ANSWER
1.	Nĭ xiǎng ná zhège qǐngtiě ma?	1.	
2.	Qĭng gĕi wŏ nàge xìnxī.	2.	
3.	Ná tā.	3.	
4.	Tā gěi wŏ hǎo xiāoxi.	4.	

#### ANSWERS TO EXERCISE 13.1

Practise these, if you need to.

#### **EXERCISE**

#### **ANSWER**

1. Nǐ xiǎng ná zhège qǐngtiě ma? Would you like to take this

invitation?

2. Qǐng gĕi wŏ nàge xìnxī. Please give me that information.

3. Ná tā. Take it.

4. Tā gĕi wŏ hǎo xiāoxi. It [orhe, she] gives me good news.

## EXERCISE 13.2 (See Answers below.)

Translate the following examples into Mandarin Chinese:-

#### **EXERCISE**

#### ANSWER

- 1. I give him this news.
- 2. Give me it.
- 3. I would like to give you this information.
- 4. Please take this invitation.

#### **ANSWERS TO EXERCISE 13.2**

Practise these, if you need to.

#### **EXERCISE**

#### ANSWER

1. I give him this news. Wǒ gĕi tā zhège xiāoxi.

2. Give me it. Gĕi wŏ tā.

3. I would like to give you this Wǒ xiǎng gĕi nǐ zhège xìnxī. information

4. Please take this invitation. Qǐng ná zhège qǐngtiě.

STUDY 14	
Speaking; Indirect and Direct Object pronouns	

#### VOCABULARY 14.1

shuō	[to] speak, say
shuōhuà	[to] discuss, talk
gàosu	[to] tell
pŭtōnghuà	Mandarin
Pīnyīn	a Romanized form of writing
	Mandarin [as used in this course]
Hànzì	the writing of Chinese in pictographic
	characters [not used in this course]

## GRAMMAR 14.1 (Indirect and Direct Object Pronouns)

The Indirect and Direct Object pronouns are the same as the Nominative Case in Chinese Mandarin. This means that "me" is, in effect, translated as "I" in a sentence like "You tell me": "Nǐ gàosu wǒ".

Tā shuō pŭtōnghuà.	He (or she) speaks Mandarin.
Nĭ shuō pǔtōnghuà ma?	Do you speak Mandarin?
Wŏ bù shuō pŭtōnghuà.	I do not speak Mandarin.
Wŏmen gàosu nĭmen hǎo xiāoxi.	We tell YOU good news.
Qĭng gàosu wŏ, nĭ shì shéi?	Please tell me, who are you?
Wŏ xiǎng shuōhuà.	I would like (want) to talk.

# ROUTINE 14.1

Create questions (wentí) and answers (huídá) using some of these words.

shéi					?
	[bù]	xīwàng	dú gàosu	tā	
wŏ			ná		
nĭ		xiǎng		zhège hǎo xiāoxi	
wŏmen			gěi tāmen		ma?
nĭmen					
			sh	uōhuà	

STUDY 15	
<i>zài</i> – again	

# VOCABULARY 15.1

\ •	•
Za1	again

# GRAMMAR 15.1

The word "zài", when it means "again", is placed in front of the action that is to be repeated.

zài dú	read again	
Qĭng zài dú tā.	Please read it again.	
Nǐ xiǎng zài dú ma?	Would you like to read again.	
Qĭng zài gàosu wŏ tā.	Please tell me it again.	

STUDY 16
néng, huì – can, to be able to

## VOCABULARY 16.1

néng	[to] be able to; can
huì	[to] be able to; can
dào	[to] be able to attain / accomplish; can

NOTE: "huì" is also used like "will" to express future actions.

## GRAMMAR 16.1

Tā néng shuō pǔtōnghuà.	He [or she] can speak Mandarin.	
Nǐ huì shuō pǔtōnghuà ma?	Can you speak Mandarin?	
Nimen huì bú huì dú Hànzì? *	Can you [or can you not] read Hanzi?	

<sup>\*</sup> Remember, "bù" needs to change to "bú" in front of "huì".

# PRACTICE 16.1

Wŏ néng dú tā.	I can read it.
Nǐ néng dú tā ma?	Can you read it?
Tā bù néng dú zhège xiāoxi.	He cannot read this news.
Tā bú huì dú tā.	He cannot read it.

# PRACTICE 16.2

Tā néng dú Hànzì.	He (or she) can read Hanzi.	
Nĭ huì dú Hànzì ma?	Can you read Hanzi?	
Wŏ néng dú Pīnyīn.	I can read Pinyin.	
Wŏ néng dú pǔtōnghuà.	I can read Mandarin.	
Nǐ néng dú Hànzì ma?	Can you read Hanzi?	
Wŏ bù néng dú Hànzì.	I cannot read Hanzi.	

## PRACTICE 16.3

Wŏ bù néng dú pǔtōnghuà.	I cannot read Mandarin.	
Nǐ néng dú Hànzì ma?	Can you read Hanzi?	
Tāmen bù xiǎng dú Pīnyīn.	They don't want to read Pinyin.	
Tāmen xīwàng dù Hànzì.	They wish [they could] to read Hanzi.	
Wŏmen bú huì dú Hànzì. *	We cannot read Hanzi.	
Wŏmen xīwàng néng dú Hànzì.	We'd like to be able to read Hanzi.	

<sup>\*</sup> Remember, "bù" must change to "bú" in front of "huì".

#### ROUTINE 16.1

Create questions (wentí) and answers (huídá) using some of these words.

shéi					?
	[bù]	néng	dú	tā	
		huì			
	[bú]		gàosu	zhège hǎo xiāoxi	
wŏ		xiǎng	ná		ma?
nĭ					
wŏmen		xīwàng	gĕi tāmen		

# ACTIVITY 16.1

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three.}

Converse using néng, huì, xiǎng, xīwàng, dú, shuō, pǔtōnghuà, Pīnyīn, Hànzì, zài.]

#### **ROUTINE 16.2**

Repeat incrementally at speed the following sets of words.

```
Qǐng......Qǐng shuō pǔtōnghuà
```

```
Wŏ
huì
   Wŏ huì
   shuō
          Wǒ huì shuō
          pŭtōnghuà
                      Wǒ huì shuō pǔtōnghuà
                      ma?
                                           Wǒ huì shuō pǔtōnghuà ma?
Nĭ
huì
    Nĩ huì
    shuō
         Nĩ huì shuō
         pŭtōnghuà
                      Nǐ huì shuō pǔtōnghuà
                      ma?
                                           Nǐ huì shuō pǔtōnghuà ma?
Τā
huì
    Tā huì
    shuō
          Tā huì shuō
           pŭtōnghuà
                      Tā huì shuō pǔtōnghuà
                      ma?
                                            Tā huì shuō pǔtōnghuà ma?
```

# STUDY 17 Close relatives and friends

#### VOCABULARY 17.1

rén	person, man	
péngyou	friend	
dìxiōng	brother	
jiěmèi, zĭmèi	sister	
dìxiōng jiĕmèi brothers and sisters		
dìxiōngmen	brothers	
••	le 11	
jiātíng family		
fùmŭ	parents	
màma; mǔ qīn mother		
bàba; fù qīn	father	
xiāoháir	child	
érzi	son	

daughter

## GRAMMAR 17.1

nǚ'ér

When speaking about one's close relative, there is no need to use a grammatical possessive form (my, etc.). Full construction of Possessive forms is explained later, including the use of "de".

Zhè shì shéi?	Who is this?
Tā shì wŏ dìxiōng.	He is my brother.
Tāmen shì wŏ dìxiongmen.	They are my brothers.
Nĭ jiĕmèi néng dú tā.	Your sister can read it.
Zhège péngyou shì wǒ dìxiōng.	This friend is my brother.
Nàge rén shì shéi?	Who is that person?

# PRACTICE 17.1

Qĭng dú zhè[ge].	Please read this [item].
Zhè shì shéi?	Who is this?
Nǐ xiǎng gàosu wǒ tā ma?	Would you like to tell me it?
Tā shì wŏ dìxiōng.	He is my brother.
Zhè shì shénme?	What is this?
Wŏ xiǎng shuō tā.	I'd like to say it.
Zhè shì hǎo xiāoxi	This is good news.

# PRACTICE 17.2

Nǐ néng dú zhè[ge] ma?	Can you read this?
Zhè shì wŏ jiĕmèi.	This is my sister.
Wŏ xiăng gàosu nĭ zhè[ge].	I'd like to tell you this.
Shéi shuō zhè?	Who says this?
Nĭ dìxiōng huì dú zhège qĭngtiĕ.	Your brother can read this invitation.
Zhège péngyou shì wŏ dìxiōng.	This friend is my brother.

#### EXERCISE 17.1 (See Answers below.)

Translate the following examples into English:-

#### **EXERCISE**

#### **ANSWER**

- 1. Tā shì wǒ dìxiōng.
- 2. Nǐ jiěmèi néng dú tā.
- 3. Nǐ xiǎng shuō tā ma?
- 4. Nàge péngyou shì wŏ dìxiōng.
- 5. Tāmen xiǎng gàosu nǐ zhè[ge].
- 6. Wǒ shì nǐ dìxiōng.
- 7. Tā jiěmèi shuō zhè.

#### ANSWERS TO EXERCISE 17.1

Practise these, if you need to.

#### **EXERCISE**

#### ANSWER

- 1. Tā shì wŏ dìxiōng.
- 2. Nǐ jiěmèi néng dú tā.
- 3. Nǐ xiǎng shuō tā ma?
- 4. Nàge péngyou shì wǒ dìxiōng.
- 5. Tāmen xiǎng gàosu nǐ zhè[ge].
- 6. Wǒ shì nǐ dìxiōng.
- 7. Tā jiěmèi shuō zhè.

He is my brother.

Your sister can read it.

Would you like to read it?

That friend is my brother.

They'd like to tell you this.

I am your brother.

His sister says this.

## EXERCISE 17.2 (See Answers below.)

Translate the following examples into Mandarin Chinese:-

#### **EXERCISE**

#### ANSWER

- That sister tells me this good news. 1.
- 2. Who is this person?
- That person can tell them. 3.
- 4 Our brothers and sisters would like to give YOU this information.
- Who is your brother? 5.

#### ANSWERS TO EXERCISE 17.2

Practise these, if you need to.

#### **EXERCISE**

#### ANSWER

- That sister tells me this good news. Nàge jiěmèi gàosu wǒ zhège hǎo 1.
- 2. Who is this person?
- 3. That person can tell them.
- 4 Our brothers and sisters would like to give YOU this information.
- 5. Who is your brother?

Zhège rén shì shéi?

xiāoxi.

Nàge rén huì gàosu tāmen.

Wŏmen dìxiōng jiĕmèi xiǎng gĕi nĭmen zhège xìnxī.

Nǐ dìxiōng shì shéi?

#### STUDY 18

Addition of  $xi\bar{e}$  to form plurals of demonstrative pronouns

#### VOCABULARY 18.1

xiē *	se (plural determiner); some
yìxiē	some
zhèxiē	these; these ones
nàxiē	those; those ones

<sup>\*</sup> Note, remember to pronounce 'x' rather like 'hss' or the 's' in 'see', but Pronounce 'sh' like the English 'sh' in 'rashly'.

#### GRAMMAR 18.1

zhèxiē rén	shì	hǎo péngyou.	These persons are good friends.
zhèxiē	shì	hǎo péngyou.	These are good friends.
nàxiē	shì	hăo rén.	Those are good persons.
nàxie péngyou	shì	wŏ dìxiōng	Those friends are my brothers and
		jiĕmèi.	sisters.

## **ACTIVITY 18.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three to do the following activities.}

Using the structure of Columns 1, 2, and 3 the first person makes up a sentence from the language learned up to now. The next person this from singular to plural or from plural to singular.

STUDY 19
know; understand; sentence elements

zhīdao	[to] know, have knowledge of a fact
rènshi	[to] know, be acquainted with (a
	person, the personality behind a name)
dŏng	[to] understand
míngbai *	[to] see clearly, understand

<sup>\*</sup> míngbai ="clear"+"white"

## GRAMMAR 19.1 (Sentence Elements)

For previous discussion of sentence construction, see Grammar 4.1. The following groups of examples demonstrate the breakdown of any sentence strictly into Subject (Doer) and Predicate (composed of Action and Object). Word order is more or less the same in Chinese Mandarin as in English.

SUBJECT	PREDICATE		
DOER	ACTION	OBJECT	
Tā	shì	wŏ dìxiōng.	He is my brother.
Nĭ	zhīdao.		You know.
Nĭ	zhīdao	tā.	You know it.
Wŏ	zhīdao	nĭ shì shéi.	I know who you are.
Wŏ	xīwàng	zhè shì	I would like to know what this is.
	zhīdao	shénme.	
Tāmen	bù	zhège hǎo	They do not know what this good
	zhīdao	xiāoxi shì	news is.
		shénme.	
Nĭ jiĕmèi	zhīdao	wŏmen shūo	Your sister knows we say it.
		tā.	
Wŏ	zhīdao	nĭ xiǎng dú	I know you would like to read this
		zhège xìnxī.	information.

Wŏ	rènshi	nĭ.	I know you.
Nĭ	bú rènshi	tā.	You don't know him.
Zhèxiē péngyou	bú rènshi	nĭ dìxiōng.	These friends do not know your
			brother.
Nĭ dìxiōng	rènshi	zhège péngyou	Do your brothers and sisters know
jiěmèi		ma?	this friend?
nàxiē rén	rènshi	zhèxiē jiĕmèi.	Those people know these sisters.

Wŏ	míngbai.		I understand.
Tāmen	míngbai	zhège hǎo	They understand this good news.
		xiāoxi.	
[Nĭ]	Dŏng bù		Do [you] understand [or do you
	dŏng?		not understand]?
Tā	míngbai pǔtōnghuà		He understands Mandarin.
Nĭ	míngbai	pŭtōnghuà ma?	Do you understand Mandarin?
Tāmen	bù zhège qĭngtiě.		They do not understand this
	míngbai		invitation.

#### **ACTIVITY 19.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Students split into groups of two or three.}

Work on the Chinese Mandarin in Columns 1, 2, and 3 of the above tables.

Taking turns, one person says the Mandarin already given; then the next person turns a statement into a question by adding "ma?" or turns a question into a statement. The next person translates this into English. The next converts the Mandarin from singular to plural or from plural to singular.

#### **ACTIVITY 19.2**

Another student says one of the grammar examples in the Mandarin already given in the above tables; then next person says the negative of this by putting "bù/bú" in front of "shì", "zhīdao", "dŏng", "míngbai" or "rènshi", or says the affirmative by removing "bù/bú".

## **ACTIVITY 19.3**

{ Suggested Instructions for Group Instructor: Read to students all together.}

Get a good reader to read sentences in the Grammar 19 tables, and students write them down in Chinese Mandaring using Pinyin.

## EXERCISE 19.1 (Answers are given below)

Translate into English:-

1.	Tā	zhīdao.		
2.	Nĭmen	zhīdao	wŏ shì shéi.	
3.	Nĭmen	bù	zhège hǎo xiāoxi	
		zhīdao	shì shénme.	
4.	Nĭ	zhīdao	wŏ xiǎng dú	
			zhège xìnxī.	

1.	Tā	zhīdao.		He/she knows.
2.	Nĭmen	zhīdao	wŏ shì shéi.	YOU know who I am.
3.	Nĭmen	bù	zhège hǎo xiāoxi	YOU do not know what this good
		zhīdao	shì shénme.	news is.
4.	Nĭ	zhīdao	wŏ xiǎng dú	You know I would like to read this
			zhège xìnxī.	information.

# EXERCISE 19.2 (Answers are given below)

Translate into Chinese Mandarin:-

1.	I know it.		
2.	They would like to know		
	what this is.		
3.	Your brother knows we say		
	it.		

## **ANSWERS TO EXERCISE 19.2**

1.	I know it.	Wŏ	zhīdao	tā.
2.	They would like to know	Tāmen	xīwàng	zhè shì shénme.
	what this is.		zhīdao	
3.	Your brother knows we say	Nĭ	zhīdao	wŏmen shūo tā.
	it.	dìxiōng		

# EXERCISE 19.3 (Answers are given below)

Translate into English:-

1.	Wŏ	rènshi	tā.	
2.	Nàxiē	bú rènshi	nĭ jiĕmèi.	
	péngyou			
3.	Zhèxiē	rènshi	wŏmen.	
	rén			

1.	Wŏ	rènshi	tā.	I know him.
	Nàxiē péngyou		nĭ jiěmèi.	Those friends do not know your sister.
3.	Zhèxiē rén	rènshi	wŏmen.	These people know us.

## EXERCISE 19.4 (Answers are given below)

## Translate into Chinese Mandarin:-

1.	You don't know me.		
2.	Do his brothers and sisters know		
	that person?		
3.	They do not know your brother.		

#### **ANSWERS TO EXERCISE 19.4**

1.	You don't know me.	Nĭ	bú rènshi	wŏ.
2.	Do his brothers and sisters know	Tā dìxiōng	rènshi	nàge rén ma?
	that person?	jiěmèi		
3.	They do not know your brother.	Tāmen	bú rènshi	nĭ dìxiōng.

# EXERCISE 19.5 (Answers are given below)

# Translate into English:-

1.	Wŏ	míngbai	zhège hǎo xiāoxi.	
2.	Tā	bù míngbai	pŭtōnghuà	
3.	Wŏ	bù míngbai	nàge xìnxī.	

1.	Wŏ	míngbai	zhège hǎo xiāoxi.	I understand this good news.
2.	Τā	bù míngbai	pŭtōnghuà	He does not understand Mandarin.
3.	Wŏ	bù míngbai	nàge xìnxī.	I do not understand this
				information.

# EXERCISE 19.6 (Answers are given below)

Translate into Chinese Mandarin:-

1.	We understand.		
2.	Do [you] understand [or do you not understand]?		
3.	Do they understand Mandarin?		

1.	We understand.	Wŏmen	míngbai.	
2.	Do [you] understand [or do you	[Nĭ]	Dŏng bù dŏng?	
	not understand]?			
3.	Do they understand Mandarin?	Tāmen	míngbai	pŭtōnghuà ma?

STUDY 20
thing, look, see

# VOCABULARY 20.1

dōngxi	thing; things
niàn	[to] read (aloud)
kàn	[to] look, watch; read (silently)
kànjiàn	[to] see; observe; get sight of

# GRAMMAR 20.1

Qĭng kàn nàge xìnxī.	Please look at that information.
Qĭng kàn zhège dōngxi.	Please look at this thing.
Nàge dōngxi shì shénme?	What is that thing?
Wŏ xiăng kàn tā.	I'd like to look at it.
Nǐ kànjiàn nàge rèn ma?	Do you [get to] see that person?
Tāmen xiǎng nǐ niàn zhège qǐngtiě.	They would like you to read this
	invitation (aloud).

# PRACTICE 20.1

Nǐ néng kànjiàn nàge dōngxi ma?	Can you [get to] see that thing?
Zhège dōngxi shì hǎo xiāoxi.	This thing is good news.
Wŏ xiăng gàosu ni zhè (ge).	I'd like to tell you this (matter).
Shéi shuō zhège xìnxī?	Who says this information?
Nǐ dìxiōng néng dú zhège qǐngtiě ma?	Can your brother read this invitation?
Zhège péngyou shì wŏ dìxiōng.	This friend is my brother.
Tā huì niàn Hànzì.	He can read out Hanzi.

# PRACTICE 20.2

Nǐ néng dú zhè(ge) ma?	Can you read this?
Zhè shì wŏ jiĕmèi.	This is my sister.
Wŏ xīwàng kàn nàge qĭngtiĕ.	I'd like to have a look at that
	invitation.
Zhè shì shéi?	Who is this?
Tā shì wŏ dìxiōng.	He is my brother.
Qĭng niàn zhège xìnxī.	Please ring out this message.

#### STUDY 21

## Review of words learned in Studies 1-20

## VOCABULARY 21.1 (Review of Words Learned)

This is a review of all the vocabularies covered in Studies 1-20. See Study 1 for guidance on Mandarin pronuciation and Pinyin script. Check especially tones and tonal marks in Pronunciation 1.4.

#### English to Chinese Mandarin Pinyin

English	Chinese Mandarin Pinyin	Study
'Hello!' / Greetings! /	Nĭ hǎo!	2
'How are you?'		
'How are you?' / Greetings! /	Nĭ hǎo!	2
'Hello!'		
able to attain or accomplish;	dào	16
can		
able (be able to; can)	huì, néng	16
able (be able to; can)	néng, huì	16
again	zài	15
answer	dáfù (See also: huídá)	6
answer	huídá (See also: dáfù)	6
be (am, is, are)	shì	8
brother	dìxiōng	17
brothers	dìxiōngmen	17
brothers and sisters	dìxiōng jiĕmèi	17
call by a name; [to] be called	jiào	7
by a name		
can; be able to attain or	dào	
accomplish		
can, be able to	huì, néng	16
can, be able to	néng, huì	16
child	érzi	17

daughter	nǚ'ér	17
discuss	shuōhuà	14
Do [you] understand?	Dŏng bù dŏng?	19
		17
family	jiātíng	
father	fùmǔ	17
fine	hǎo	3
friend	péngyou	17
give	gěi	13
good	hǎo	3
Greetings! / 'Hello!' /	Nǐ hǎo!	2
'How are you?'		
Hanzi (the writing of Chinese	Hànzì	14
in pictographic characters, not		
used in this course)		
he	tā	4
hope, wish, would like [to]	xīwàng	12
I	wŏ	4
indeed	hěn	10
information	xìnxī	3
invitation	qĭngtiĕ	3
is it so?	ma?	9
it	tā	4
Jehovah	Yēhéhuá	8
Jehovah's Witness(es)	Yēhéhuá Jiànzhèngrén	8
know (person)	rènshi	19
look at	kàn	20
Mandarin	pŭtōnghuà	2
message	xìnxī	3
message; news	xiāoxi	3
mm, is it so?	ma?	9
mother	màma; mǔ qīn	17
name	míng; míngzi	7
name	míngzi; míng	7
news; message	xiāoxi	3

not	bù (Note: bú before 4th tone, such as shì)	11
O.K.?	hǎo ma?	9
parents	fùmŭ	17
people, person	rén	17
person, people	rén	17
Pinyin (a Romanized form of	Pīnyīn	14
writing Mandarin, as used in		
this course)		
Please!	qĭng!	2
Please, O.K.?	Qĭng, hǎo ma?	9
question	wèntí	6
read	dú (See also: kàn)	2
read (silently)	kàn (See also: dú)	20
read aloud	niàn (See also dú)	20
s (s) (Plural ending)	men (men)	5
say, speak	shuō	14
se (se, plural determiner);	xiē (xiē)	18
some		
see clearly; understand	míngbai	19
see; observe; get sight of	kànjiàn	20
several, some	yìxiē	18
sister	jiěmèi, zĭmèi	17
sister	zĭmèi, jiěmèi	17
some, several	yìxiē	18
son	érzi	17
speak, say	shuō	14
surely	hěn	10
take	ná	13
talk	shuōhuà	14
tell	gàosu	14
Thank you! (polite form)	Xièxie nín!	2
Thanks!	xièxie!	2
that (pronoun)	nà	3

that	nàge	3
these	zhèxiē	18
these	zhèxiē	18
they	tāmen	4
thing; things	dōngxi	20
this (pronoun)	zhè; zhèi	3
this (pronoun)	zhèi; zhè	3
this	zhège	3
those	nàxiē	18
those	nàxiē	18
understand	dŏng	19
understand; see clearly	míngbai	19
very	hěn	10
want to, would like to	xiăng	12
we	wŏmen	5
Welcome!	huānyíng!	2
well	hǎo	3
what	shénme	7
what?	shénme?	7
who	shéi	6
who?	shéi?	6
wish, hope, would like [to]	xīwàng	12
Witness(es)	Jiànzhèngrén	8
would like to, want to	xiăng	12
would like [to], wish, hope	xīwàng	12
would you? O.K.?	hǎo ma?	
you	nĭ	4
YOU	nĭmen	4
you (Thank you! —polite	nín (Xièxie nín!)	2
form)		

# Chinese Mandarin Pinyin to English

Chinese Mandarin Pinyin	<u>English</u>	Study
-------------------------	----------------	-------

bàba; fù qīn	father	17
bù (Note: bú before 4th tone,	not	11
such as shì)		
dáfù (See also: huídá)	answer	6
dào	be able to attain / accomplish;	16
	can	
dìxiōng	brother	17
dìxiōngmen	brothers	17
dìxiōng jiĕmèi	brothers and sisters	17
dōngxi	thing; things	20
dŏng	understand	19
Dŏng bù dŏng?	Do [you] understand?	19
dú (See also: kàn)	read	2
érzi	son	17
fù qīn; bàba	father	17
fùmŭ	parents	17
gàosu	tell	14
gěi	give	13
Hànzì	Hanzi (the writing of Chinese in	14
	pictographic characters, not	
	used in this course)	
hǎo	fine	3
hǎo	good	3
hǎo	well	3
hǎo ma?	O.K.?	
hěn	indeed	10
hěn	surely	10
hěn	very	10
huānyíng!	Welcome!	2
huì, néng	able (be able to; can)	16
huì, néng	can, be able to	16
huídá (See also: dáfù)	answer	6
jiātíng	family	
Jiànzhèngrén	Witness(es)	8

jiào	call by a name; [to] be called by	7
	a name	
jiěmèi, zĭmèi	sister	17
kàn	look at	20
kàn (See also: dú)	read (silently)	20
kànjiàn	see; observe; get sight of	20
ma?	is it so?	9
ma?	mm, is it so?	9
màma; mǔ qīn	mother	17
men (men)	s (s) (Plural ending)	5
míng; míngzi	name	7
míngbai	see clearly; understand	19
míngbai	understand; see clearly	19
míngzi; míng	name	7
mǔ qīn; màma	mother	17
ná	take	13
nà	that (pronoun)	3
nàge	that	3
nàxiē	those	18
nàxiē	those	18
néng, huì	able (be able to; can)	16
néng, huì	can, be able to	16
nín (Xièxie nín!)	you (Thank you! —polite form)	2
nĭ	you	4
Nĭ hǎo!	Greetings! / 'Hello!' /	2
	'How are you?'	
Nĭ hǎo!	'Hello!' / Greetings! /	2
	'How are you?'	
Nĭ hǎo!	'How are you?' / Greetings! /	2
	'Hello!'	
nĭmen	YOU	4
niàn (See also dú)	read aloud	20
nǚ'ér	daughter	17
péngyou	friend	17

Pīnyīn	Pinyin (a Romanized form of	14
	writing Mandarin, as used in	
	this course)	
pŭtōnghuà	Mandarin	2
qĭng!	Please!	2
qĭngtiě	invitation	3
rén	people, person	17
rén	person, people	17
rènshi	know (person)	19
shéi	who	6
shéi?	who?	6
shénme	what	7
shénme?	what?	7
shì	be (am, is, are)	8
shuō	say, speak	14
shuō	speak, say	14
shuōhuà	discuss, talk	14
tā	he	4
tā	it	4
tāmen	they	4
wèntí	question	6
wŏ	I	4
wŏmen	we	5
xīwàng	hope, wish, would like [to]	12
xīwàng	wish, hope, would like [to]	12
xīwàng	would like [to], wish, hope	12
xiāoháir	child	17
xiāoxi	message; news	3
xiāoxi	news; message	3
xiǎng	want to; would like to	12
xiē (xiē)	se (se, plural determiner);	18
	some	
xièxie!	Thanks!	2
Xièxie nín!	Thank you! (polite form)	2

xìnxī	information	3
xìnxī	message	3
Yēhéhuá	Jehovah	8
Yēhéhuá Jiànzhèngrén	Jehovah's Witness(es)	8
yìxiē	several, some	18
yìxiē	some, several	18
zài	again	15
zhè; zhèi	this (pronoun)	3
zhèi; zhè	this (pronoun)	3
zhège	this	3
zhèxiē	these	18
zhèxiē	these	18
zĭmèi, jiĕmèi	sister	17

STUDY 22
de — of;'s;s' possessive case

# VOCABULARY 22.1

de	of;'s;s'
de	having the description of
wŏde	of me; my
nĭde	of you; your
tāde	of him, her, it; his, her, its
wŏmende	of us; our
nĭmende	of YOU; YOUR
tāmende	of them; their
zìjĭ de	own; of oneself; of self

# GRAMMAR 22.1

For further information on the uses of "de", see Study 28.

wŏde péngyou	my friend
	+ ·
nĭmende péngyou	YOUR friend
wŏde qĭngtiĕ	my invitation
nĭde xiāoxi	your news
tāmende qĭngtiĕ	their invitation
péngyou de jiěmèi	his/her sister
wŏmende dìxiōng	our brother
zìjĭ de mŭ qīn	[one's] own mother

## PRACTICE 22.1

Anna de jiěmèi	Anna's sister; the sister of Anna
Bob de dìxiōng	Bob's brother; the brother of Bob
Colin de míngzi shì shénme?	What is Colin's name?
wŏde péngyoumen	my friends
Nĭde míngzi shì shénme?	What is your name?
Nĭde péngyou shì shéi?	Who is your friend?
kàn qĭngtiĕ de rén	a person who reads the
míngbai wŏ de péngyoumen	friends who understand me
Wŏ huì dú zìjĭ de qĭngtiĕ.	I can read my own invitation.

# EXERCISE 22.1 (Answers are given below)

# Translate into English:-

1.	nĭ bù zhīdao wŏde míngzi.	
2.	Qĭng ná nĭde qĭngtĭe.	
3.	Zhège rén de xìnxī shì hǎo xiāoxi	
4.	Nǐ shì shéi de péngyou?	

1.	Ni bù zhidao wŏde mingzi.	You do not know my name.
2.	Qĭng ná nĭde qĭngtiě.	Please take your invitation.
3.	Zhège rén de xìnxī shì hǎo xiāoxi	This person's message is good
		news.
4.	Nĭ shì shéi de péngyou?	Whose friend are you?

# EXERCISE 22.2 (Answers are given below)

Translate into Chinese Mandarin:-

1.	I know your friend.	
2.	I know your name.	
3	Would you like to read my	
	invitation?	
4.	They tell their message.	

1.	I know your friend.	Wŏ rènshi nĭde péngyou.
2.	I know your name.	Wŏ zhīdao nĭde míngzi.
	Would you like to read my invitation?	Nĭ xiǎng dú wŏde qĭngtiĕ ma?
4.	They tell their message.	Tāmen gàosu tāmende xìnxī.

#### STUDY 23

Sentence structure with Direct or Indirect Objects

#### GRAMMAR 23.1

Observe the break-down of the simple sentences used in the next practice.

Doer	Action	Receiver	Object acted upon.
SUBJECT	VERB	DIRECT OBJECT	INDIRECT OBJECT
771.)	1.		1 ∨ ,•∨ •
Zhè	shì	nıc	le qĭngtiě. *
Qĭng [nǐ]	dú		wŏmende hǎo xiāoxi.
Qĭng [nĭ]	ná		nĭmende qĭngtiĕ.
Wŏ	bù néng dú		zhège qĭngtiĕ.
Qĭng [nĭ]	gěi	wŏ	nĭde qĭngtiĕ.
Wŏ	xiǎng gĕi	nĭ	zhège xìnxī.

Note the first sentence uses "shì" as the doing word or verb. The structure of the sentence says that "A" is "B". This is termed technically as the "copulative form". Contrast matching "he" in "I am he" with Direct and Indirect Objects in "I give him them". It is wrong to say, "I give he they".

## PRACTICE 23.1

Translate to and fro.

Zhè shì nĭde qĭngtiĕ.	This is your invitation.
Qĭng dú wŏmende hǎo xiāoxi.	Please read our good news.
Qĭng ná nĭmende qĭngtiě.	Please take your invitation.
Wŏ bù néng dú zhège qĭngtiĕ.	I cannot read this invitation.
Qĭng gĕi wŏ nĭde qĭngtiĕ.	Please give me your invitation.
Qĭng gáosu wŏ nĭde míngzi.	Please tell me your name.
Wŏ xīwàng gĕi nĭ zhège xìnxī.	I would like to give you this information.

#### PRACTICE 23.2

Translate to and fro.

Nà shì hǎo xiāoxi.	That is good navys
ina sin nao xiaoxi.	That is good news.
Nà bú shì wŏde xìnxī.	That is not my message.
Nĭde míngzi shì shénme?	What is your name?
Zhè shì wŏmende qĭngtiĕ.	This is our invitation.
Wŏde péngyou xīwàng dù tā.	My friend would like to read it.
Tāmen bú néng dú nǐmende hǎo	They cannot be able to read YOUR
xiāoxi.	good news.
Zhè shì shéi de hǎo xiāoxi?	Whose good news is this?
	(This is whose good news?)
Qĭng gĕi wŏ nĭmende qĭngtiĕ.	Please give me YOUR invitation.
Wŏde jiĕmèi xīwàng gĕi nǐ tāde	My sister would like to give you her
qĭngtiĕ.	invitation.

#### EXERCISE 23.1

Using the method shown in the above grammar table, analyse the simple sentences in the previous practice and break them into doer, action done, receiver of the action (if any), and object acted upon (if any).

Doer	Action	Receiver	Object acted upon.
SUBJECT	VERB	DIRECT OBJECT	INDIRECT OBJECT
			*
			*
			*
			*
			*

<sup>\*</sup> Matching form.

### **ANSWERS TO EXERCISE 23.1**

Doer	Action	Receiver	Object acted upon.
SUBJECT	VERB	DIRECT OBJECT	INDIRECT OBJECT
Nà	shì	hǎo	xiāoxi.
Nà	bú shì	wŏ	de xìnxī.
Nĭde míngzi	shì	sh	iénme?
Zhè	shì	wŏme	nde qĭngtiě.
Wŏde péngyou	xiǎng dù		tā.
Tāmen	bú néng dú		nimende hão xiãoxi.
Zhè	shì	shéi de	hǎo xiāoxi?
Qĭng	gěi	wŏ	nĭmende qĭngtiĕ.
Wŏde jiĕmèi	xīwàng gĕi	nĭ	tāde qĭngtiĕ.

# STUDY 24 bă— a device for relocating an Indirect Object to achieve emphasis

#### VOCABULARY 24.1

yíxià	a bit, a little while, once, just
	an indicator device placed in front of an Indirect Object when it has been
	relocated for emphasis before the verb
	that acts on it.

#### GRAMMAR 24.1

Although this section is important in explaining a device that is frequently used by natural Chinese speakers, you can get by without using it yourself until you are more experienced in Mandarin.

#### Word Order — Basically, for General Use

Word order in Mandarin is basically the same as in English.

#### Word Order — Why Alter It?

The overall purpose of a change in word order is to emphasize or clarify a part of a sentence, when normal word order does not achieve this.

#### Word Order — Caution!

Changing the word order may clarify one part but may also obscure another, so some words may need adding to overcome this problem.

#### Word Order — Examples

In some cases it is not crucial in what order the blocks of words are arranged, but sometimes "regular" word order needs to be followed to avoid confusion. Let's illustrate this point.

In English we can say, "They give him this invitation." You don't say, "They give this invitation *him*". If the word "to" is added, however, we can say, "They give this invitation *to him*." Again, we don't usually say, "They give *to him* this invitation."

Somewhat similarly, Mandarin has a regular word order, but it allows other word orders, if another word is added to indicate what has been moved from its normal order. Examples of words to add are "bă" (discussed below in this Study) and "bèi" (presented in the next Study).

#### Mandarin Uses "bă" to Relocate the Object of the Verb in Front of the Verb

The regular order in Mandarin places the object acted upon ("Indirect Object" in the "Accusative Case") after that action word ("verb").

Tāmen gei tā zhège qingtie.	They give him this invitation.
-----------------------------	--------------------------------

These words can be used in a different order, putting the Indirect Object before the verb, but only by inserting the indicator device "bă" in front of the relocated Indirect Object.

Tāmen <u>bă zhège qĭngtiĕ</u> g <u>ĕi</u> tā.	They give him this invitation.	
---	--------------------------------	--

#### PRACTICE 24.1

Try converting these sentences to the regular order and removing "ba".

Bă <u>tā</u> g <u>ĕi</u> wŏ.	Give me it.
Qǐng bă zhège xìnxī dú [yíxià]. *	Please [just] read this information.
Wŏ xiăng bă zhège qingtie gei ni.	I'd like to give you this invitation.

\* NOTE: "dú" feels a bit bald with nothing after it, so "yíxià" is added.

#### PRACTICE 24.2

How did you get on with the previous practice? The following are the answers to it. Now try to work the opposite way and re-order these sentences with the help of "bă", so that the object acted upon by the verb is positioned before that verb.

<u>Gěi</u> wŏ <u>tāde qĭngtiě</u> .	Give me it this qĭngtiĕ.
Qǐng <u>dú</u> <u>zhège xìnxī</u> . *	Please read this information.
Wŏ xiăng gĕi nĭ zhège qĭngtiĕ. †	I'd like to give you this invitation.

<sup>\*</sup> NOTE: Don't forget to add "yíxià", as necessary.

† NOTE: In the compound "xiǎng gěi" the object can be repositioned between "xiǎng" and "gěi" with the insertion of "bǎ". This because the Indirect Object relates to the action, "give", not the auxilliary thought of "liking to do so".

#### PRACTICE 24.3

Rearrange the words of these sentences into an easier order and remove "bă".

Wŏ xiăng bă zhège xìnxī gĕi nĭ.	
Tā xiǎng bǎ nǐde qǐngtiě dú yíxià.	
Bă tā gěi wŏ!	
Bă tāmende xìnxī qǐng dú yíxià!	
Wŏ bă pŭtōnghuà bú huì shuō.	

#### PRACTICE 24.4

The following sentences are the inverse of the previous practice. Rearrange the word order, so that the indirect object of the verb is in front of its verb: but remember to add "bă".

Wŏ xiăng gĕi nĭ zhège xìnxī.
Tā xiǎng dú nǐde qǐngtiě.
Gěi wŏ tā!
Qĭng dú tāmende xìnxī!

STUDY 25
bèi — by, indicating the doer in a Passive Sentence

### VOCABULARY 25.1

bèi	by, indicating the doer in a Passive
	Sentence

## Mandarin Uses "bèi" as "by" in a Passive Sentence

Tāde dìxiōng dú wŏmende xìnxī.	His brother reads our information.
Wŏmende xìnxī bèi tāde dìxiōng dú.	Our information is read by his brother.
Shàngdì gĕi wŏmen xīwàng.	God gives us hope.
Xīwàng bèi Shàngdì gĕi wŏmen.	Hope is given us by God.

STUDY 26	
God; Jehovah; kěyř — permission; bùkě — prohibition	

### VOCABULARY 26.1

Shàngdì	God
Yēhéhuá	Jehovah
kěyĭ	[to] be allowed to; can; may; [to] be permitted
bùkě	[to] not be allowed; must not; [to] be prohibited

## GRAMMAR 26.1

Shàngdì de péngyou	God's friend
Shàngdì de míngzi shì Yēhéhuá.	God's name is Jehovah.
Wŏmen kĕyĭ shì Shàngdì de	We can be God's friend.
péngyou.	
Bùkě dú wŏde xìnxī.	You must not read my message.
Bùkě shuō tā.	You must not say it.

### PRACTICE 26.1

Translate to and fro the following sentences.

A	Wǒ xīwàng shì Shàngdì de péngyou.	I'd like to be God's friend.
В	Ní kěyí shì Shàngdì de péngyou.	You may be God's friend.
A	Tā shì shéi?	Who is He?
В	Nĭ zhīdao bú zhīdao Tā de míngzi?	Do you know (or not know) His
		name?
A	Wŏ bú zhīdao Tā de míngzi.	I don't know His name.
В	Wŏmen néng rènshi Tā de míngzi.	We can know (be acquainted with)
		His name.
A	Shéi shì Shàngdì?	Who is God?
		Who is God? God is called (by the name of)
В	Shàngdì jiào Yēhéhuá (míngzi).	God is called (by the name of)
B A	Shàngdì jiào Yēhéhuá (míngzi).	God is called (by the name of) Jehovah.
B A B	Shàngdì jiào Yēhéhuá (míngzi). Yēhéhuá shì Shàngdì de míngzi ma? Nĭ xiăng dú Shīpiān 83:18 ma?	God is called (by the name of) Jehovah. Jehovah is God's name, is it?
B A B A	Shàngdì jiào Yēhéhuá (míngzi). Yēhéhuá shì Shàngdì de míngzi ma? Nĭ xiăng dú Shīpiān 83:18 ma?	God is called (by the name of) Jehovah. Jehovah is God's name, is it? You'd like to read Psalm 83:18, eh?

## **DIALOGUE 26.1**

Act out the sentences in the previous practice as a dialogue.

STUDY 27
Measure words — more detail; $(y\bar{i} + g\bar{e}) = yige$ — "a, an"

#### VOCABULARY 15.1: Measure Words

yíge‡	a, an ("a" can be for a thing or a person)
yī	one
-gē <del>†</del>	a 'measure word' used generally

- ‡ Pronounce 'ge' hard as in English 'get', (never soft as in 'gel').
- † A 'measure word' ("MW") is used for focusing on a thing, person or action. In English we say things like a sheet of paper; a piece of string; a loaf of bread; a cup or a glass of water; a volume of a particular book; a wave of optimism. That's better than a paper, a water, a bread, an optimism.

You could say, "a bit" or "a piece" for many things but not all. Likewise, the "MW" 'ge' is acceptable for general use for most things. See the Index or List of Contents for others,

{ Suggested Instructions for Group Instructor, Instructor comments to students about the use of various 'measure words'.}

Are there any similarities in English to Measure Words? Perhaps think of manage-r, manage-ress, sheep-flock, cattle-herd. Refer also to Study 45 about "ben" for 'a volume of'.

#### PRACTICE 27.1

yíge péngyou	a friend
Nǐ shì tāde yíge péngyou ma?	You are a friend of his, eh? Are you a
	friend of his?
Wŏ shì tāde yíge péngyou!	I am a friend of his!
Tāmen bú shì hǎo péngyou.	They aren't good friends.

### ACTIVITY 27.1

{Suggested Instructions for Group Instructor, Randomly point at students and have each respond,}

Make statements or questions using these elements as appropriate.

wŏ		shì				
nĭ				yíge péngyou		
tā	+	bú shì	+		+	ma?
wŏmen						
nĭmen		xīwàng shì		péngyou		
tāmen						

#### STUDY 28

de is required after more than one Hanzi character, as in hen hao de rén

#### GRAMMAR 28.1

If the description (the "adjective") is written with more than one Hànzì character, then "de" is added after with it.

Hence "hǎo" .... but "hěn hǎo de" ....

For further examples of the uses of "de", see Study 42.

hǎo rén	nice person; good man
hěn hǎo <i>de</i> rén	very nice person
Zhè shì hǎo xiāoxi.	This is good news.
Nà shì hĕn hǎo de xiāoxi.	That is very good news.

{ Suggested Instructions for Group Instructor, Randomly point at students and quiz them on how words are used in translation.}

Comment on how words are used in the following translations into Mandarin or into English.

#### PRACTICE 28.1

	Wŏ	shì	nĭde	péngyou.	I am your friend.
Nàge	rén	shì	yìge	hǎo péngyou.	That person is a good
	 				friend.
Tāmen de	péngyou	bú shì		hǎo rén.	Their friends are not
	 				good people.
Zhèxiē	dìxiōng	rènshi	tā de	péngyou.	These brothers know
	I I I			1 1 1	his/her friends.
Yŏu yìxiē	rén	rènshi		nĭ	Some people know you.
	Nĭ	shuō		hěn hǎo de xiāoxi.	You say very good news.

#### PRACTICE 28.2

{Suggested Instructions for Group Instructor or Student's partner. Touch articles in the room (such as a pencil). Individual students upon demand simultaneously point at self and say "wŏde ..." (such as "wŏde pencil"); or look at someone else and say "nĭde ..."; or just point away at someone else and say "tāde ...".}

{ With discretion, a game could be played, eliminating anyone who does the wrong combination of gesture and words!}

#### STUDY 29

yŏu, méiyŏu — having; the Bible's promised blessings

### VOCABULARY 29.1

yŏu	[to] have; there is; there are
méiyŏu; méi yŏu	[to] not have; without; there is no
zázhì	leaflet, thin magazine, document
shū	book
Shèngjing	Holy Scriptures; Bible
hépíng	peace
gāoxìng	happiness
xìngfú	blessing; happiness
ài	love
yŏngshēng	everlasting life

#### GRAMMAR 29.1

NOTE: To say "a book" or "a magazine" correctly, see Study 45.

Yŏu yíge qĭngtiě ma?	Is there an invitation?
Yŏuméiyŏu yíge qĭngtiĕ?	Is there [or is there not] an invitation.
Wŏ méi yŏu nĭde zázhì.	I don't have your magazine.
Wŏ yŏu nĭde shū.	I have your book.
Méiyŏu zázhì.	There is no magazine.
Yŏu xīwàng.	There is hope.
Méiyŏu xīwàng.	There is no hope.

#### PRACTICE 29.1

Nǐ yǒu zhège qǐngtiě ma?	Do you have this invitation?
Nimen yŏu Shàngdì de hǎo xiāoxi.	YOU have God's good news.
Tāmen méi yŏu nǐde shū.	They don't have your book.
Tā shuō tā méi yŏu péngyou.	She says she hasn't friends.

#### PRACTICE 29.2

Tāmen méi yŏu xīwàng.	They don't have hope.
Wŏ xīwàng nĭ huì yŏu yíge qĭngtiĕ.	I hope you can have an invitation.
Shèngjing shì Shàngdì de.	The Holy Scriptures are God's.
Shèngjing shì Yēhéhuá de shū.	The Bible is Jehovah's book.

### **INCREMENTAL CONSTRUCTION 29.1**

Shèngjing					
Shèngjing s	shuō				
Shàngdì					
Shàngdì ài					
hépíng					
hépíng de ré	én				
		T		1	
Shèngjing	shuō	Shàngdì	ài	hépíng de	rén
The Bible	says	God	loves	(of peace)	people

### INCREMENTAL CONSTRUCTION 29.2

Shèngjing							
Shèngjing	shuō						
Shàngdì							
Shàngdì xi	ăng						
Shàngdì xi	ăng gěi						
Shàngdì xia	ăng gěi	wŏmen					
Shàngdì xiǎng gĕi wŏmen yŏngshēng							
Shàngdì xiăng gĕi wŏmen yŏngshēng de xìngfú							
Shèngjing	shuō	Shàngdì	xiǎng	gěi	wŏmen	yŏngshēng	xìngfú
						de	
The Bible	says	God	wants	to give	us	everlasting	blessings
						life's	

## ACTIVITY 29.1

Discuss your hope.

## EXERCISE 29.1 (Answers are given below)

Translate into English:-

Ài Shàngdì de rén[men] ài nǐ.	
Méiyŏu xīwàng de rén méi yŏu	
gāoxìng.	
Wŏmen néng gàosu Yēhéhuá	
wŏmen ài Tā.	
Dú Shèngjīng de rén huì míngbai	
Shàngdì shì shéi.	
Qĭng gĕi wŏ nĭde zázhì, hǎo ma?	

#### ANSWERS TO EXERCISE 29.1

Ài Shàngdì de rén[men] ài nǐ.	People who love God love you.
Méiyŏu xīwàng de rén méi yŏu	A person without hope does not
gāoxìng.	have happiness.
Wŏmen néng gàosu Yēhéhuá	We can tell Jehovah we love Him.
wŏmen ài Tā.	
Dú Shèngjīng de rén huì míngbai	People who read the Bible can
Shàngdì shì shéi.	understand who God is.
Qǐng gĕi wŏ nǐde zázhì, hǎo ma?	Please give me your magazine,
	O.K.?

## EXERCISE 29.2 (Answers are given below)

#### Translate into Chinese Mandarin:-

Do you want to understand God's	
book?	
You can get to see God's blessings.	
{People who love God} study His	
book.	
I [am] very happy to tell you the	
Bible's blessings.	

## ANSWERS TO EXERCISE 29.2 (Answers are given below)

Do you want to understand God's	Nǐ xīwàng míngbai Shàngdì de shū
book?	ma?
You can get to see God's blessings.	Nǐ huì kànjiàn Shàngdì de xìngfú.
{People who love God} read His	{Rènshi Shangdì de rén} dú Tāde
book.	shū.
I [am] very happy to tell you the	Wŏ hĕn gāoxìng gàosu nǐ Shèngjīng
Bible's blessings.	de xìngfú.

STUDY 30
qù, lái, xué, xuéxí — go, come, study

#### VOCABULARY 30.1

qù	[to] go
lái	[to] come
xué; xuéxí	[to] study, learn
xǐhuan	[to] like, prefer, (doing something)

## GRAMMAR 30.1

Wŏ xīwàng lái xuéxí nĭmende shū.	I wish I could come to study YOUR
	book.
Zhège rén xǐhuan xuéxí.	This person likes to study.

#### **ROUTINE 30.1**

Make up sentences using an optional word or phrase from some or all of these columns.

Wŏ	bú	néng	lái	xuéxí	Hànzì
Wŏ					Shèngjing
Nĭ		[néng]	qù	dú	
Tā					Shàngdì [shuō] de shū
Wŏmen	[bú]				
Tāmen		[xiǎng]	lái	xuéxí	pŭtōnghuà
Zhège rén					
Wŏde dìxiōng		[xĭhuan]			Hànzì

# STUDY 31 Places, buildings, meetings

## VOCABULARY 31.1 (Places)

dìfang	place
jiā	home; the place where you live
fángzi	house
jùhuì	meeting
dàhuì	assembly, convention

#### GRAMMAR 31.1

Nǐde jiĕmèi bù néng lái wŏde jiā.	Your sister cannot come to my
	home.
Tā búkě qù wŏmende dàhuì.	He/she is not permitted to go to our
	assembly.
Wŏ hĕn xīwàng kànjiàn nĭde fángzi.	I would very much like to get to see
	your house.
Zhège dìfang shì shénme?	What is this place?

## ROUTINE 31.1

Zhège rén	bù néng	qù	nĭde jiā
****	,	1	
Wŏ	néng		
Tāde jiěmèi		qù	nĭde jiā
Nĭmen	bù néng		
Zhège rén			tāmende jùhuì
Wŏde péngyou	kěyĭ	lái	
Wŏde dìxiōng			wŏmende dàhuì
Tāmen	búkě		

# STUDY 32 huì — future actions; subsequent times

## VOCABULARY 32.1 (Future Actions and Tense Identifiers)

huì	will (future action)
míngtiān	tomorrow
hoùtiān	the day after tomorrow
xiànzài	now
jīntiān	today
nàshí; dāngshí	then; at that point in time
yĭhoù	afterwards (not about a past action)

#### GRAMMAR 32.1

The word conveying "will" ("huì") can be omitted, if a word like "míngtiān" (tomorrow) makes it obvious that the action will take place in the future.

Wŏ huì xuéxí nĭde qĭngtiĕ. Xièxie.	I will study your invitation. Thanks.
Tāmen [huì] míngtiān lái wŏde jiā.	They will come tomorrow to my
Yǐhoù wŏmen huì qù jùhuì.	home. Afterward we will go to the
	meeting.

#### PRACTICE 32.1

wŏ	jīntiān	bú	huì	lái
wŏ	[míngtiān]			qù
nĭ				
tā	[jīntiān]			lái
wŏmen		[bú]	[huì]	
nĭmen	[xiànzài]			xuéxí tā
tāmen				
zhège rén	[nàshí]			dú tā

### **ACTIVITY 32.1**

{ Suggested Instructions for Group Instructor. Students work in pairs.}

Exchanging questions and answers using the following elements.

nĭ		huì lái?
tā	jīntiān	xuéxí?

wŏ		huì lái.
wŏ	bú	huì lái.
tā	jīntiān bù	xuéxí.
tā	míngtiān	[huì] xuéxí.

STUDY 33
Past actions and times

#### VOCABULARY 33.1

le °*	did, have done, is completed, has happened, has changed (past action) (See dictionary under "have")
méi ¹	did not; have not done; was noting
-guo <sup>2</sup>	have [ever]; have [never]
zuótiān	yesterday
yĭjīng	already
hòulái	later, afterwards (refering to a past activity)

#### GRAMMAR 33.1

- The word "le" is called a "particle". It can't be used with the past of just any verb ('doing word'). Compare in English how we don't say "did can" or "did be". We need to feel the context,
  - Apply "le" in the case of an activity, accomplishment or achievement a process that can be completed (made 'perfect').
  - Don't apply "le" in relation to a state or a process that in Chinese must be continuous or habitual, like "be acquainted with" or "know".
- "Méi" negates "le" but can be used a little more freely than "le".
- "-guo" is added to a verb to make clear completion of a past action.

  Compare "have gone" and "did go", "went", or "used to go".
- \* A complication is with a verb like "xuéxí". This is actually a compound word formed from two characters. These are "xué", meaning "learn, study", and "xí". The element "xí" serves to qualify "xué". So, you can say "Tā xué le", but *not* "Tā xuéxí le".

Shéi qù le ?	Who went?
Zuótiān wŏ méi qù jiā.	Yesterday I did not go home.
Wŏ qùguo nĭde jùhuì.	I have been to your meetings.
Wŏ méi[yŏu] dú zhège xìnxī.	I have not read this message.

Chinese Mandarin Introductory Course L	USING	PINVII
--	-------	--------

#### PRACTICE 33.1

Wŏ xuéxí pŭtōnghuà.	I study Mandarin.
Wŏ xué le pŭtōnghuà.	I did study (I studied) Mandarin.
Wŏ méi xué[xí] pǔtōnghuà.	I did not study Mandarin.

#### PRACTICE 33.2

Nĭ qù le jiā ma?	Did you go home?
Nĭ qùguo wŏmende jùhuì ma?	Have you been to our meetings?
Wŏ méi[yŏu] qùguo nímende	I have not gone to your meetings.
jùhuì.	
Nǐmen méiyŏu kànjiànguo zhège	Did YOU not see this message?
xìnxī ma?	
Wŏ méi xīwàng zhè[ge].	I have not hoped for this.

### PRACTICE 33.3

Wŏ lái le jiā.	I came home.
Hòulái wŏ qù le dàhuì.	Afterwards I went [to the] meeting.
Tā xué le.	He studied.
Nimen rènshi tāmen.	YOU know them. (YOU knew them.)
Wŏ méi lái.	I did not come.
Nĭ méi qù.	You did not go.
Tā méi xué.	He did not study.
Nĭmen bú rènshi wŏmen	YOU do not know us. ( did not)

### PRACTICE 33.4

Convert these sentences to positive, by inserting "le" and removing "méi".

Wŏmen méi xué Hànzì.	Wŏmen xuéle Hànzì.
Tāmen méi qù wŏmende jùhuì.	Tāmen qùle wŏmende jùhuì.
Nǐ méi lái wŏde jiā ma?	Nĭ láile wŏde jiā ma?
Tā méi shuō pǔtōnghuà.	Tā shuō le pǔtōnghuà.
Níde dìxiōng méi gàosu wŏmen	Nǐde dìxiōng gàosule wŏmen nǐmende

nĭmende hǎo xiāoxi. hǎo xiāoxi.	
---------------------------------	--

### PRACTICE 33.5

Convert these sentences to negative by inserting "méi" and removing "le".

Wŏ xué le pǔtōnghuà.	Wŏ méi xué pŭtōnghuà.
Nàge rén qùle wŏmende jiā.	Nàge rén méi qù wŏmende jiā.
Nĭ lái le wŏde jiā ma?	Nĭ méi lái wŏde jiā ma?
Tā shuō le pǔtōnghuà.	Tā méi shuō pǔtōnghuà.
Wŏ jiĕmèi gàosule wŏ hǎo xiāoxi.	Wŏ jiĕmèi méi gàosu wŏ hǎo xiāoxi.

STUDY 34
cónglái, cónglái bù, cónglái méi — ever, never

#### VOCABULARY 34.1

cónglái	ever, always
cónglái bù; cónglái méi	never
yŏngyuăn bù	never (in the future)
bù zài	no more; not any more; no longer; not
	again

### GRAMMAR 34.1

- "Cónglái" is normally used with "bù" or "méi" to say "never".
- "Cónglái bù" is used to negate a habitual process. So, Jesus said, "Wŏ cónglái bú rénshi nǐmen.": "I *never* knew you." (Matthew 7:23)
- "Cónglái méi" can be used with verbs where "méi" conveys "not", and "cónglái" is added to convey "ever". This makes "never did".

Wŏ méi qù jiā.	I did not go home.
TT7V / 1/11 / N 11 / -	T 1 1 T 1 1 1
Wŏ cónglái bú rènshi tāmen	I never knew them; I didn't know them.
W/š cónglói bú gù přác iùbuì	I navar go to your mastings
Wŏ cónglái bú qù nĭde jùhuì.	I never go to your meetings
Wŏ cónglái méi[yŏu] qùguo nĭde	I never did go to your meetings
jùhuì.	
Wŏ cónglái méi[yŏu] kànguo	I have never read this message.
zhège xìnxī.	(I never did look at this message.)
Tāmen yŏngyuăn bú qù jùhuì.	They never go meetings.
Tāmen bù zài qù jùhuì.	They do not go to meetings any more.

### PRACTICE 34.1

Wŏ xuéxí pŭtōnghuà.	I study Mandarin.
Wŏ xué le pŭtōnghuà	I did study (I studied) Mandarin.
Wŏ méi xué pǔtōnghuà	I did not study Mandarin.

## PRACTICE 34.2

Nǐ qùguo wŏmende jùhuì ma?	Have you [ever] been to our meetings?
Wŏ cónglái méi[yŏu] qùguo	I have never gone to your meetings.
nímende jùhuì.	
Nǐmen cónglái méiyŏu kànjiànguo	Did YOU never see this message?
zhège xìnxī ma?	
Wŏ cónglái bù xīwàng zhè[ge].	I never hoped for this.

### EXERCISE 34.1 (Answers are given below)

Translate these sentences into English.

Wŏmen cónglái méi xué Hànzì.	
Tāmen cónglái méi qù wŏmende	
jùhuì.	
Nǐ cónglái méi lái wŏde jiā ma?	
Tā cónglái méi shuō pǔtōnghuà.	
Wŏde dìxiōng cónglái méi gàosu wŏ	
nĭmende hǎo xiāoxi.	

#### ANSWERS TO EXERCISE 34.1

Wŏmen cónglái méi xué Hànzì.	We never studied Hanzi.
Tāmen cónglái méi qù wŏmende	They never went to our meeting.
jùhuì.	
Nǐ cónglái méi lái wŏde jiā ma?	Have you never come to our home?
Tā cónglái méi shuō pǔtōnghuà.	He/she never spoke Mandarin.
Wŏde dìxiōng cónglái méi gàosu wŏ	My brother never told me your good
nĭmende hǎo xiāoxi.	news.

## PRACTICE 34.3

Convert these sentences to positive, by using "le" and not "cónglái méi".

Wŏmen cónglái méi xué Hànzì.	Wŏmen xuéle Hànzì.
Tāmen cónglái méi qù wŏmende	Tāmen qùle wŏmende jùhuì.
jùhuì.	
Nǐ cónglái méi lái wŏde jiā ma?	Nĭ láile wŏde jiā ma?
Tā cónglái méi shuō pǔtōnghuà.	Tā shuōle pǔtōnghuà.
Wŏde dìxiōng cónglái méi gàosu wŏ	Wŏde dìxiōng gàosule wŏ nĭmende
nĭmende hǎo xiāoxi.	hǎo xiāoxi.

STUDY 35	
Yes and No	

#### VOCABULARY 35.1

bù!	No! (responding to positive words)
shìde! duì!	[Correct] No! (responding to negative words)
shìde!	Yes! [Correct!]
bù!	No! = but yes! (faulting negative words)
bùxŭ!; jìnzhĭ!	No; is not permitted!

## GRAMMAR 35.1

nĭ míngbai ma?	Do you understand?
bù [míngbai], wŏ bù míngbai!	No, I don't understand!
nĭ bù míngbai, duì ma?	You don't understand, do you?
duì, wŏ bù míngbai!	[Correct] No, I don't understand!
shìde, wŏ bú zài míngbai!	[Correct] No, I don't understand any
	more!
bù, wŏ míngbai!	[Incorrect] Not so, I do understand!

# STUDY 36 Connectives — and, but, or

## VOCABULARY 36.1 (Connectives)

hé	and (links nouns or pronouns)
érqiĕ	and (joins phrases, adjectives,
	adverbs)
dànshì; kĕshì	but
bù ér	not but; and not; but not
nàshí; dāngshí	[and] then
huò[zhě] huò[zhě]	(either) or
háishì	or (alternatively)
bùrán	or (otherwise; if not)

#### GRAMMAR 36.1

Wŏ hé nĭ shì hǎo péngyou.	I and you are good friends.
Wŏ hǎo dànshì nàge rén bù hǎo.	I'm fine, but that man is not well.
Tā huì lái nàshí wŏmen huì xuéxí.	He will come [and] then we'll study.
Wŏ huò jīntiān huò míngtiān lái.	I'll come either today or tomorrow.
Tā jíntian háishì míngtiān huì lái ma?	Will he come today or tomorrow?
Wŏmen qù tāde fángzi bùrán tā bù	We go to his house or else he does not
xuéxí!	study!

## PRACTICE 36.1

Tā lái érqiĕ tā xuéxí Shèngjīng.	He comes and he studies the Bible.
Tā lái le dànshì wŏ méi zhīdao.	He came, but I did not know.
Tā huì lái wŏde jiā nàshí wŏmen huì	She will come to my home, then we'll
qù jùhuì.	go to the meeting.
Huòzhĕ wŏ huòzhĕ nĭ huì qù dàhuì.	Either I or you will go to the
	assembly.
Wŏ xuéxí, bùrán wŏ bú zhīdao dáfù.	I study, or I don't know the answers.

## STUDY 37 More Connectives — therefore, because, whether

## VOCABULARY 37.1 (More Connectives)

yīncǐ; suŏyǐ	therefore; so,
yuányīn	[this is the] reason
yīnwèi	as; since; because [of]
[omit]	that
shìfŏu	whether
[méi] yŏu	have [not]; there is [not]; there are [not]

#### GRAMMAR 37.1

Wŏ bù hăo yīncĭ wo bú huì lái.	I'm not well therefore I'll not come.
Yīnwèi tā dú Shèngjīng le suŏyǐ tā	As he studied the Bible, [so] he knew
rènshi Shàngdì.	(knows) God.
Wŏ bù zhīdao shìfŏu tā huì lái.	I don't know whether he will come.
Tā bù zhīdao nǐ huì lái tāde jiā	He doesn't know [whether] you will come
háishì wŏmen huì qù nĭde fángzi.	to his home or [whether] we'll go to your
	house.
Yuányīn wŏ huì qù nǐde jùhuì.	For this reason I will go to your meeting.
Jīntiān yŏu dàhuì	Today there is an assembly
dànshì méi yŏu qĭngtiĕ.	but there are no invitations.

#### PRACTICE 37.2

Wŏ xué Shèngjīng le,	I studied the Bible,
yīncĭ wŏ zhīdao dáfù.	therefore I know the answer.
Tā méi gĕi wŏ tāde qǐngtiĕ yuányīn	He didn't give me his invitation. For
wŏ jīntiān bú huì gĕi nĭ nà[ge].	this reason I won't give you that
	today.
Yīnwèi nǐ lái le, suŏyǐ wŏmen jīntiān	Since you have come, [therefore] we'll
huì xuéxí nĭde Shèngjīng.	study your Bible today.
Wŏ zhīdao nĭ bù hĕn hǎo.	I know [that] you are not very well.

## PRACTICE 37.3

Nǐ zhīdao ma Shèngjīng shìfŏu shuō tā?	Do you know if the Bible says that?
Yǒu yíge fángzi, dànshì méi yǒu jiā!	There is a house, but there is no home!
Nĭ jīntian huì xuéxí wŏde xìnxī háishì	Today will you study my message or
Shàngdìde xìnxī ma?	God's message?

# STUDY 38 wèishénme? yīnwèi — reasoning why? because

## VOCABULARY 38.1 (Reasoning Why)

wèishénme	why; for what
wèishénme?	why? for what?
wèi	for
wèi(le)	for the purpose of/that; so (that)
yīnwèi	because

### GRAMMAR 38.1

Nǐ wèishénme qù jùhuì?	Why do you go to meetings?
Wŏ xīwàng gàosu nǐ wèishénme wŏ	I'd like to tell you why I come to
lái nĭmende jùhuì.	your meeting(s).
Tā méi lái yīnwèi tā méiyŏu qĭngtiě.	He didn't come because he hasn't
	(an) invitation.
Tā xīwàng shuō pǔtōnghuà. Yīncǐ	He wants to speak Mandarin.
tā qùle nǐde jiā.	Therefore, he went to your home.
Zhège qǐngtiĕ shì wèi nǐ.	This invitation is for you.

### PRACTICE 38.1

Nĭmen wèishénme lái le?	Why did you come?
Wŏde dìxiōng huì gĕi nĭ yíge	My brother will give you an
qĭngtiě.	invitation.
Wèishénme?	Why?
Wèile nǐ néng lái wŏmende jùhuì.	So you can come to our meeting.
Wŏ méi lái yīnwèi méiyŏu qĭngtiě.	I didn't come, as there was no
	invitation.
Wèishénme méiyŏu jùhuì?	Why is there no meeting?

# STUDY 39 yàoshi, jiǎrú, rúguŏ — Conditional Sentences — if..., then...

## VOCABULARY 39.1 (Conditional Sentences)

yàoshi, (jiù)	If (in the case that), (then) [see 'whether']
jiǎrú [ <i>or</i> yàoshì],	If (supposing that),
	If (on the condition) that, (then)

#### GRAMMAR 39.1 (Yàoshì)

See further examples in Study 47.

Yàoshì nǐ bù hĕn hǎo, wŏ (jiù)†	If you are not very well, (then) I will not
bú huì qù nǐde jiā.	go to your home.
Yàoshì míngtiān nàxiē xìnxī [huì]	If tomorrow those messages ['will'] come,
lái, wŏmen (jiù) huì xuéxí tāmen.	(then) we will study them.

<sup>†</sup> Note word order with jiù after the noun wŏ.

#### GRAMMAR 39.2 (Jiǎrú)

Jiărú Shèngjīng shuō nàge xiāoxi,	If (supposing) your book is not there, will
nĭ [huì] zhīdao tā ma?	you know it?
Jiărú tāmen bù míngbai nĭde	If they do not understand your invitation,
qǐngtiĕ, tāmen huì lái ma?	will they come?

#### GRAMMAR 39.3 (Rúguŏ)

Rúguŏ nĭ xīwàng xúexí, [nàmuŏ]	If you wish to study, [then] I will come to
wŏ huì lái nĭde fángzi.	your house.
Rúguŏ tāmen lái, [nàmuŏ]	If they come, [then] we study the Bible.
wŏmen xuéxí Shèngjīng.	

# STUDY 40 [zài] zhèr / zhèlǐ; nàr / nàlǐ — [located] here, there

## VOCABULARY 40.1 (Here, There)

[zài] zhèr; [zài] zhèlĭ	[located; be located] here
[zài] nàr; [zài] nàlĭ	[located; be located] there

#### GRAMMAR 40.1

Omit "zài" from these phrases if they occur at the beginning of a sentence.

Zhèr méiyŏu qĭngtĭe.	Here there is no message.
Méiyŏu qĭngtĭe zài zhèr.	Here is no message is located here.
Tā bù hǎo yīncǐ tā bú huì lái zhèr.	He's not well, so he'll not come
	here.
Nide shū zài zhèli.	Your book is [in] here.
Nàr yǒu ài Shàngdì de rén.	There there are people who love
	God.
Wŏde fángzi zài nàr.	My house is located there.
Wŏ huì kànjiàn nĭde shū zài nàlĭ.	I can see your book is [in] here.

### PRACTICE 40.1

Yàoshì nǐ bù hĕn hǎo , wŏ (jiù)†	If you are not very well, (then) I will not
bú huì qù nàr.	go there.
Yàoshì míngtiān nàxiē shū [huì]	If tomorrow those books ['will'] come, we
lái, wŏmen (jiù) huì xuéxí tāmen.	will study them.
Jiărú wŏde dìxiōng zài nàr, nĭ	If (supposing) my brother is there, will you
huìbúhuì zhīdao tā shì shéi?	know [ or not know] who he is?
Jiărú tā zài nàr, tā huì lái ma?	If he is there, will he come?
Rúguŏ nĭ xīwàng xúexí, [nàmuŏ]	If you wish to study, [then] I will come
wŏ huì lái nàr.	there.
Rúguŏ tāmen lái zhèlĭ, [nàmuŏ]	If they come here, [then] we study this
wŏmen xuéxí Shèngjīng.	book.

# STUDY 41 [zài] zhěr? / zhělǐ; nǎr? / nǎlǐ — [located] where?

#### VOCABULARY 41.1

[zài] zhěr? / zhělĭ	[located] where?
[zài] năr? / nălĭ	[located] where?

#### GRAMMAR 41.1

Nĭde jià zài zhĕr?	Where is your home?
Tāde shū zài nàr.	His book is [located] there.
Nǐ qù năr?	Where are you going?
Nǐ qù năr xuéxí?	Where do you go to study?
Wŏmen xuéxí zài jùhuì.	We study at meetings.
* Zhèr yŏu xīwàng.	Here there is hope.
Qĭng lái zhèr.	Please come here.

<sup>\*</sup> NOTE: "zài" was omitted at the beginning of the sentence.

## PRACTICE 41.1

zài	[to be] located at
[zài] zhèr / zhèlĭ	[located] here
[zài] zhěr? / zhělĭ	[located] where?
[zài] nàr / nàlĭ	[located] there
[zài] năr? / nălĭ	[located] where?

#### PRACTICE 41.2

Wŏde jiā zài zhèr.	My home is [located] here.
Wŏmen kĕyĭ qù zhĕr?	Where can we go?
Wŏmen kĕyĭ qù năr?	Where can we go?
Nĭmende xuèxí zài zhĕr?	Where is YOUR study?

# PRACTICE 41.3

Tā huì wèishénme zài nàr.	Why will he be there?
Tā huìbúhuì zài nàr?	Will he be there or won't he?
* Nàr huì yŏu dìxiōng jiĕmèi.	There there will be brothers and sisters.
Wŏmende jiā zài nàr.	Our home is [located] there.
Nimen kĕyi qù zhèr ma?	Can YOU go there?
Tāmen kĕyĭ qù năr xuéxí?	Where can they go to study?

<sup>\*</sup> NOTE: "zài" was omitted at the beginning of the sentence.

#### PRACTICE 41.4

Nĭmende shū zài zhĕr?	Where are YOUR books?
Tāmen huì zài zhèr.	They will be here.
Shàngdì zài năr?	Where is God?
Tā bú zhīdao wŏde jiā zài năr?	Does he not know where my home is?
Qĭng qù nàr.	Please go there.
Qĭngtiĕ shuō qù nàr xuéxí.	The invitation says go there to study.
* Nàr wŏde jiā.	There is my home.

<sup>\*</sup> NOTE: "zài" was omitted at the beginning of the sentence.

# **ROUTINE 41.1**

Wŏ	[bù]	xĭhuan	qù	nàr	xuéxi	nĭmende shū
Tāmen		xīwàng				
Nĭde péngyou						Shèngjing
Zhèxie dìxiōng		xĭhuan	qù	zhèr	xuéxí	
Nàxie rén	[bù]					nĭmende shū
Dan Dìxiōng		néng	1ái	nàr	dú	
Jan Jiěmèi						zhège xiāoxi
Wŏ		zhīdao				

# PRACTICE 41.5

Nĭde jiā zài năr?	Where is your home?
Wŏde dìxiōng qù le năr?	Did my brother go there?
Nǐde jiĕméi huì lái zhèr ma?	Will your sister come here?
Tāmende shū zài zhěr?	Where are YOUR books?
Wŏde Shèngjīng wèishénme bú zài zhèr?	Why is my Bible not here?
Tāmen zài năr xuéxí pǔtōnghuà?	Where do they study Mandarin?
Bú zài zhèr!	It isn't here! / They aren't here!

# STUDY 42 ... de — that which ...; huà — words; zhòngyào — important

# VOCABULARY 42.1

de	that which; that of description
huà	words; that which is said
zhòngyào	important

#### GRAMMAR 42.1

Shàngdì de huà zhòngyào de.	God's Word [is] important.
Nǐ míngbai Shàngdì shūo de huà!	You see clearly what God said!
Nimen yŏu de shū hĕn hǎo.	The book you have is very good.
Wŏ pŭtōnghuà shuō de bù hǎo.	I don't speak Mandarin well.
	[The way in which] I speak Mandarin
	[is] not good.
Nǐ pǔtōnghuà shuō de hěn hǎo!	You speak Mandarin very well!
	[The way] you speak Mandarin [is]
	very good!
Shèngjīng shì Yēhéhuá de huà.	The Holy Scriptures (Bible) are
	Jehovah's word.

# ROUTINE 42.1

Nĭmen	[bù]	míngbai	wŏde	xìnxī	[ma?]
Nĭ			wŏmende		
Tāmen		dŏng		hǎo xiāoxi	
Tāde jiĕmèi	[bù]		Shàngdì shuō de		[ma?]
Nĭde péngyou		míngbai		huà	
Nĭmen			wŏ gàosu nǐmen de		

the information that God gives us

#### **INCREMENTAL CONSTRUCTION 42.1**

Work rapidly through incremental construction of these phrases.

nĭ shuō	you say; you speak
nĭ shuō de	as you say; of you speaking
nĭ shuō pŭtōnghuà de	the way of you speaking Mandarin
Tā shuō de huà	the word {that He said}
tā gĕi de	as he gives; of him giving
tā gĕi wŏmen de	as he gives us; that he gives us
Shàngdì gĕi wŏmen de	as God gives us; that God gives us

nĭ xīwàng	you wish, would like, hope
nĭ xīwàng de	as you wish; that you'd like
nĭ xīwàng yŏu de	that you'd wish to have
nĭ xĭwàng yŏu de xiāoxi	news that you'd wish to have
nĭ xĭwàng wŏ shuō de	that you'd wish me to say
nĭ xĭwàng wŏ shuō de xiāoxi	news that you'd wish me to say

nĭmen néng	YOU can
nĭmen néng de	that YOU can
nĭmen néng míngbai	YOU can understand; can see clearly
nĭmen néng míngbai de huà	words that YOU can understand

# PRACTICE 42.1

Shàngdì gĕi wŏmen de xìnxī

Wŏ bù dŏng nĭde huà.	I don't understand what you say.
Tā xiǎng míngbai Shàngdì de huà	He wants to understand God's word.
Wŏ míngbai Yēhéhuá shuō de huà.	I understand the word Jehovah says.
Nǐ dŏng tā shuō de huà ma?	You 'see' what he says, do you?
Tāmen míngbai zhège xìnxī.	They understand this information.

# PRACTICE 42.2

Nà shì Shèngjīng. Nǐ míngbai ma?	That is the Bible. Do you understand?
Nǐ dŏng zhège xìnxī ma?	Do you understand this information?
Dŏngbùdŏng?	Understand [or not]?
Wŏ xiăng míngbai tā de huà.	I want to see clearly what He said.
Nǐ dŏng wŏde huà ma?	You understand my words, do you?

STUDY 43
zuò — [to] do, make; sit; ride; xūyào — [to] need [to]

# VOCABULARY 43.1

zuò	[to] make; treat as; [to] do, act as
zuò	[to] sit, ride
xūyào	[to] need [to]
gōngzuò	[to] work; work; works; activity
shìdang	proper, suitable

#### GRAMMAR 43.1

Tāmen zuò shénme?	What are they doing?
Nĭmen zài jùhuì zuò shénme?	What do YOU do at the meeting?
Wŏ huì gàosu nǐ wŏ zuò shénme.	I'll tell you what I do.
Wŏ xūyào qù năr?	Where do I need to go?
Qĭng zài zuò.	Please sit again.
Nǐ zuò shénme gōngzuò?	What work do you do?
Tā bú shuò shìdang de huà.	He is not saying proper words.

# PRACTICE 43.1

Nǐmen huì zuò shénme?	What will YOU do?
Nǐde péngyou xūyào qù wŏde jiā.	Your friend needs to go to my home.
Wŏmen zài jiā zuò xuéxí.	We do the study at home.
Tāmen bú zuò zhè[ge] zài nàr.	They don't do this there.
Wŏ xīwàng zuò Shàngdì shuō de	I wish to do what God says.
huà.	
Nĭmen xūyào zuò shénme?	What do YOU need to do?
Nǐ méi xué Shèngjīng ma?	Haven't you studied the Bible?

yàng — manner; fāngfǎ — way; fāngshì — method; lù — means, road

#### VOCABULARY 44.1

yàng	manner
zěnyàng?	how; in what manner?
zhèyàng	in this manner; in this way; like this
zhěyàng	in what manner?
nàyàng	in that manner; in that way; like that
nǎyàng	in what manner?
fāngfǎ	way, manner
fāngshì	method, style
lù	road, way, means, route

#### GRAMMAR 44.1

Nǐ huì zěnyàng zuò tā?	How will you do it?
Wŏmen xūyào zĕnyàng zuò?	How do we need to act?
Tāmen néng nàyàng zuò tā.	They can do it that way.
Nǐ néng zhèyàng lái wŏde jiā.	You can come to my home like this.
Wŏ [ <del>huì</del> ] néng zěnyàng zhīdao tā	How will I be able to know what he
shuó de huà? *	says? (How can I or How will I)
Wŏ zhīdao nĭ [†] fángzi de lù.	I know the road of your house.

- \* Choose "huì" or "néng" but not two auxilliary verbs together.
- † You would normally state only the last "de" in an implied series.

### PRACTICE 44.1

Nĭde jiĕméi xūyào nàyang qù.	Your sister needs to go like that.
Wŏmen zài jùhuì zhèyàng xuéxí.	We study like this at the meetings.
Shèngjīng wèishénme shuō wŏmen	Why does the Bible say we mustn't do
bùkě năyàng zuò?	like that?
Tā xīwàng wŏ bú zuò nàyàng.	He wishes us not to do like that.

# **ROUTINE 44.1**

Wŏmen	[bù]	xĭhuan	zhèyàng	zuò
Tā			zěnyàng	dú
Nĭmen		néng	zhèyàng	
Wŏmen	[bù]	huì	nàyàng	zuò
Wŏ		[xū]yào	hěn hǎo de	
Nĭ		xĭhuan		xuéxí
Tāmen		xiǎng		
	bù kě			shuō

# PRACTICE 44.2

Wŏ [ <del>huì</del> ] néng zĕnyàng zhīdao tā	How will I be able to know what he says?
shuó de huà? *	(How can I or How will I)
Nǐde dìxiōng xūyào zhèyang lái.	Your brother needs to come this way.
Shèngjing gàosu wŏmen bùkě	The Bible tells us we mustn't do like that.
nàyàng zuò.	
Nǐ zài nàr zĕnyàng zuò?	How do you act there?
Wŏmen méi zuó zhèyàng.	We didn't do like this.
Nàyàng zuò de rén bù hǎo.	People who do like that are not good.
Qĭng wèi wŏ zuò zhèyàng de shū.	Please make this kind of book for me.

Measure Words (MW): "běn", and "fèn". See also Study 28+

# VOCABULARY 45.1 (More 'Measure Words')

běn	(MW) for editions; bound volumes
yìběn $(= y\bar{i} + běn)$	a; an; (e.g. a volume of)
zhèběn	this [bound volume of]
nàběn	that [bound volume of]
Γ	Tr
fèn	(MW) for leaflets, newspapers
yífèn $(= yi + fèn)$	a; an; (e.g. a leaflet of)
zhèfèn	this [leaflet of]
nàfèn	that [leaflet of]
	1
liăng	a pair of; (two)

#### GRAMMAR 45.1

The Measure Words (MW) to which you have been introduced so far are:

ge	(used generally)	yíge péngyou = a friend
běn	(thick books)	yìběn shū = a book
fèn	(leaflets, news-	yífèn zázhì = a leaflet, thin magazine, or
	papers)	thin document
xiē	(plurals)	yìxiē rén = some people
	T	
yí (before,)	a, an; (one)	yíge péngyou = a friend
		yífèn zázhì = a leaflet
yì (before,		
,)		yìběn shū = a book
liăng	a pair of; (two)	liăngge dixiong = a couple of brothers
		liăngběn shū = a couple of books
		liăngfèn zázhì = a pair of leaflets, thin
		magazines, or thin documents

#### GRAMMAR 45.2

NOTE: "Yǒu" is inserted at the start of a sentence before "yìxiē".

yìběn shū	a book
zhèfèn zázhì	this magazine
zhèxiē zázhì	these magazines
liăngfèn zázhì	a couple of magazines
Qǐng dú zhèběn shū, hǎo ma?	Please read this book, O.K.?
Qǐng ná nàběn shū.	Please take that book.
Yŏu yìxiē rén bù xīwàng nàyàng zuò.	Some people don't wish to do so.
Zhèxiē jiěmèi shuō de hǎo.	These sisters speak well.
Nàxiē péngyou méi lái zhèr.	Those friends did not come here.

#### PRACTICE 45.1

Wŏ	gěi le	nĭ	wŏde jiā.	I gave you my home.
Nĭ	gěi	wŏ	tāmende shū.	You give me their book.
Wŏmen	huì gěi	tāmen	yìběn shū.	We will give them a book.

# PRACTICE 45.2

Qĭng, nĭ ná wŏde shū.	Please, you take my book.
Wŏ gĕi le nĭ wŏde shū.	I gave you my book.
Nĭ méi gĕi wŏ nĭde shū.	You did not give me your book.
Wŏ bú huì ná nàběn shū.	I will not take that book.
Nĭde jiā hĕn hǎo de.	Your home is very good.

# PRACTICE 45.3

Nǐ yǒu zhèběn shū ma?	Have you this book?
Nǐ yǒu zhèyàng yìběn shū ma?	Have you a book like this?
Zhè shì yìbĕn Shèngjīng.	This is a Bible.
Wŏ dú le yìběn shū.	I read a book. (Past tense)
Wŏmen méi ná nàxiē shū.	We didn't take those books.

#### PRACTICE 45.4

Zhèxiē shū hěn hǎo de.	These books are very good.
Nǐ yǒu hěn hǎo de shū.	You have a very nice book.
Yǒu yìxiē shū bù hǎo de. †	Some books are not good.
Ní wèishénme xuéxí zhèběn shū?	Why do you study this book?
Zhèxiē dìxiōng méi qù nĭde jiā.	These brothers haven't gone to your
	home.
Nimen <del>huì n</del> éng zài nàr xuéxí yìběn	YOU will be able to study there a very
hěn hǎo de shú.	good book.
Wŏ bú <del>huì n</del> éng zài zhèr xuéxí nàběn	I won't be able to study here that
pŭtōnghuà de shū. *	Mandarin book.

- † NOTE: "Yǒu" is inserted at the start of a sentence before "yìxiē".
- \* NOTE: Choose "huì" or "néng" but not two auxilliary verbs together.

STUDY 46
guānyú —about; bāngzhù — help; yòng— use

# VOCABULARY 46.1

guānyú	about
bāngzhù; bāng	[to] help
yòng	[to] use
[zài] yòng	[by] using; with; [by] making use of

# GRAMMAR 46.1

Tā gàosu wŏmen guānyú Shàngdì.	It tells us about God.
Yēhéhuá xiăng bāngzhù wŏmen.	Jehovah wants to help us.
Wŏ huì bāngzhù nĭ míngbai tā.	I'll help you to understand it.
Nǐ wèishénme yòng zhèběn shū?	Why do you use this book?
Yòng Shèngjīng nǐ néng míngbai.	Using the Bible you can understand.
Nǐ néng míngbai zài Shèngjīng yòng.	You can understand using the Bible.

#### PRACTICE 46.1

Wŏmen xiăng bāngzhù nǐ míngbai	We want to help you understand the
Shéngjing.	Bible.
Zhège xìnxī shì shénme.	What is this information?
Zhèběn shū gàosu wŏmen guānyú	This book tells us about God's word.
Shàngdì de huà.	
Shàngdì xiăng bāngzhù nimen	God wants to help us understand the
míngbai Tā shuō de huà.	word he has spoken.
Wŏmen bāngzhù nĭ zài Shèngjīng	We help you with the use of the Bible.
yòng.	
Qĭng lái wŏmen pŭtōnghuà yòng de	Please come to our meeting that uses
jùhuì.	Mandarin.
Shèngjīng gàosu wŏmen Yēhéhuá	The Bible tells us how Jehovah wants
xiăng wŏmen <del>huì</del> zĕnyàng zuò.	us to act.

STUDY 47	
yàoshi, jiù— If, then: further examples	

#### VOCABULARY 47.1

yàoshi,	jiù	If,	then
,	jiù	[If],	then
yào[shi],		If,	[then]

#### GRAMMAR 47.1

See earlier examples of Conditional Sentences in Study 39.

Yàoshì nĭ bù hĕn hǎo, wŏ jiù † bú	If you are not very well, (then) I will not
huì qù nàr.	go there.
Nǐ xiwàng qù nàr, wŏmen jiù †	You want to go there, so we will do that
huì nàyàng zuò.	way.
Yàoshì nàxiē shū <del>[huì]</del> lái,	If those books ['will'] come, we (then) will
wŏmen (jiù) huì xuéxí tāmen.	study them.
Rén jiù zhīdao wŏ shì Yēhéhuá.	Then the people will know I am Jehovah.

 $<sup>\</sup>dagger$  NOTE: word order with "jiù" after the noun wŏ.

# PRACTICE 47.1

	·
Yàoshi nǐ xiǎng qù wŏmende jùhuì,	If you want to go to our meeting, then
wŏ jiù huì lái bāngzhù nǐ qù nàr.	I will come to help you go there.
Yàoshi tāmen bù hǎo, wŏmen jiù huì	If they are not well, then we will go to
qù tāmende jiā.	their home.
[Yàoshi] nǐ xiǎng yǒu zhèběn shū, wǒ	[If] you want to have this book, then I
jiù néng gĕi nĭ zhè.	can give this to you.
Yào nĭ xuéxí Shàngdì de huà nĭ <del>huì</del>	If you study God's word, you will be
néng míngbai Tā.	able to understand Him.
Yàoshi nǐ zuò Yēhéhuá Shàngdì shuō	If you do what Jehovah God says, then
de huà, nĭ jiù kĕyĭ yŏu yŏngshēng.	you can have everlasting life.
Yào nàyàng zuò, nǐ bú qù nàr.	Doing like that, you don't go there.

suŏ —what, that which; suŏyŏu —whatever there is; dōu—all

# VOCABULARY 48.1

suŏ	what, that which, whatever
suŏyŏu	whatever there is/are; all
	whatever you have; possession
dōu	all

#### GRAMMAR 48.1

{Nǐ suŏ shuō de} hěn hǎo.	{What you say} is very good.
{Tā suŏ xiǎng de}, Tā huì zuò.	{Whatever he wants to}, He will do.
Qĭng dú {Shèngjīng suŏ shuō de}.	Please read {what the Bible says}.
{Nǐ suŏ dú de} zěnyàng bāngzhù nǐ?	How does {what you read} help you?
{Suŏyŏu bù hǎo de huà} dōu bù néng	{Whatever bad saying there is}, they
bāngzhù wŏmen.	all are unable to help us.
{Tā suŏyou de huà} dōu shì wèi	Whatever word of His there is, all of
wŏmen hǎo de.	them are good for us.

# PRACTICE 48.1

{Zhège rén sǔo shuō de} gàosu	{What this person said} tells us how to
wŏmen zĕnyàng qù tāde jiā.	go to his home.
Shèngjīng shuō wŏmen xūyào zuò	The Holy Scriptures say we need to do
{Shàngdì suŏ xiăng de}.	{whatever God wants}.
Wŏmen xīwàng zuò {Shèngjīng suŏ	We wish we could do {what the Bible
shuō de}.	says}.
Qĭng yòng {nĭ suŏ yŏu de	Please use {whatever Bible you have}.
Shèngjing}.	

Review of Interrogatives—who? what? when? where? why?

#### VOCABULARY 49.1 (Interrogatives, Questions)

shénme?	what?
shéi?	who?
wèishénme?	why? (what for?)
shénme shíhou ?	when? (what time?)
nălĭ? năr?	where?

# GRAMMAR 49.1

Zhège jùhuì shì shénme?	What is this meeting?
Nà(ge dōngxi) shì shénme?	What's that (thing)?
Nà(ge rén) shì shéi?	Who's that (person)?
Shéi qù nàr?	Who goes there?
Tāmen wèishénme bù lái?	Why aren't they coming?
Nǐ shénme shíhou xuéxí?	When do you study?
Nĭde fángzi zài nălĭ?	Where is your house?

#### PRACTICE 49.1

Tāmen zhèr xuéxí shénme?	What do you study there?
Nĭ zhīdao shénme?	What do you know?
Nĭmen shì shéi?	Who are YOU?
Shéi zuótiān lái le?	Who came yesterday?
Nǐ wèishénme bù zhīdao nàge huà?	Why don't you understand that word?

# PRACTICE 49.2

Tā wèishénme ná wŏde shū le?	Why did he take my book?
Tāmen shénme shíhou huì qù jùhuì?	When will they go to the meeting?
Wŏmende shū zài nălĭ?	Where is our book?
Dàhuì de fángzi zài năr?	Where is the house of meeting?
Nǐ wèishénme bú huì lái zhèr?	Why will you not come here?

More interrogatives—how? how much? whose? which?

# VOCABULARY 50.1 (More Interrogatives, Questions)

zěnyàng?	how? (in what manner?
zěnme?	how? (in what manner?
duō [shēn]?	how [far, much]? (what extent)
duōshǎo?	how much? how many?
shéi de? shuí de?	whose?
nă [yí]ge? *	which? (singular)
năxiē?	which? (plural)

<sup>\*</sup> Change the measure word 'ge', if necessary.

#### GRAMMAR 50.1

Nĭde péngyou jīntiān duō hǎo?	How well is your friend today?
Nimen yŏu duōshǎo rén?	How many of you are there?
Zhège fángzi shì shéi de?	This house is whose?
Nimen xuéxí náběn shū?	Which book do YOU study?
Nĭmen xuéxí năxiē shū?	Which books do YOU study?

# PRACTICE 50.1

Nĭ zěnme huì lái zhèr?	How will you come here?
Tāmen xuéxí duō shēn le?	How [far] did you study?
Duōshǎo fángzi shì nǐmende?	How many houses are YOURS?
Nǐ yǒu duōshǎo péngyou?	You have how many friends?
Shéi de shū zài zhèr?	Whose book is here?
Nàge rén shì shéi de péngyou?	That person is whose friend?
Tā qù le shéi de fángzi?	He went to whose house?
Wŏmen huì xuéxí năběn shū?	We will study which book?

# PRACTICE 50.2

Tāmen zĕnme qù nàr le?	How did they go there?
Năge rén gĕi nĭ zhèbĕn shū le?	Which person gave you this book?
[zài] Zhèlĭ duōshǎo shū?	Here are how many books?
Tā shì shéi de màma?	She is whose mother?
Shéi de bàba gĕi nĭ nà le?	Whose father gave you that?

STUDY 51
Try [to]

# VOCABULARY 51.1

lìtú	[to] try, endeavour	
shìtú	[to] attempt, try	

# GRAMMAR 51.1

Tāmen lìtú le qù nàr.	They tried to go there.	
Wŏ lìtú zuò Shàngdì suŏ shuō de.	I am endeavouring to do what God	
	says.	
Wŏmen shìtú bāngzhù nǐ.	We are trying to help you.	
Nǐ méi shìtú zuò nà.	You didn't attempt to do that.	
Qĭng shìtú dú zhèfèn zázhì, hǎo ma?	Please try to read this magazine, O.K.?	

Let; cause to; suffer problem conditions

# VOCABULARY 52.1

ràng	[to] let; make have to
lìng	[to] lead to feel
shĭ	[to] cause; make; enable; employ
shòu	[to] experience, undergo
shòukŭ	[to] suffer [hardship]
nántí	difficulties, problems

nántí	difficulties, problems
kŭ	hardship
qíngkuàng	conditions; situation

# GRAMMAR 52.1

Ràng wŏmen dú zhèběn shū.	Let's read this book.
Ràng wŏmen dú {Tā suŏ shuō de}.	Let's read {what He says}.
Tā ràng wŏmen dú tāde shū.	He lets us read his book.
Nǐ lìng wŏ gāoxìng.	You make me feel happy.
Wŏ yĭjīng shǐ tāmen rènshi nǐ de	I already made them know [well] your
míng.	name.
Nǐ néng shǐ Shàngdì gāoxìng.	You can make God happy.
Zhège xiāoxi lìng wŏ gāoxìng.	This news makes me feel happy.

# PRACTICE 52.1

Wŏmen shòu sǔo bù hǎo de.	We suffer what is bad.	
Wŏmen wèishénme shòu nántí?	Why do we suffer problems?	
Shàngdì bú ràng wŏmen shòu zhèxiē	Does God not let us undergo these	
qíngkuàng ma?	conditions?	
Shàngdì wèishénme ràng wŏmen	Why does God let us undergo these	
shòu zhèxiē nántí.	problems?	
Tā bù shǐ wŏmen zuò zhèyàng de.	He doesn't make us act like this.	

# PRACTICE 52.2

Ràng wŏ lái bāngzhù nĭ.	Let me come and help you.		
Shàngdì shǐ wŏmen zhīdao {tā suŏ	God makes us know {what the wants}.		
xiǎng de}.			
Tā bù xiǎng wŏmen shòukǔ.	He does not want us to suffer hardship.		
Shàngdì ràng wŏmen míngbai	God lets us know why there are these		
wèishénme yŏu zhèxiē qíngkuàng.	conditions.		
Tā shǐ wŏmen de jiā hĕn hǎo de le.	He made our home very good.		
Shéi shǐ zhège jīā bù hǎo de?	Who makes this home bad?		
Shàngdì wèishénme ràng wŏmen	Why does God let us undergo these		
shòukŭ?	problems?		
Yīncĭ wŏmen zhīdao wŏmende	So we know our works are not proper.		
gōngzuò shì bù shìdang de.			
Tā bù shǐ wŏmen zuò zhèyàng de.	He doesn't make us act like this.		
Shàngdì xiăng wŏmen shòu {hépíng	God wants us to experience {conditions		
de qíngkuàng}.	of peace}.		
Zhège xiāoxi shì {lìng wŏ gāoxìng	This news is {one that makes me feel		
de}.	happy}.		

Direction: to, from

# VOCABULARY 53.1 (Direction)

hé; tóng; gēn	to (speaking 'with' a hearer)
dào	to (a place); up to; as far as
cóng	from (from such place, e.g. China)
cóng chū	from; out from; out of

#### GRAMMAR 53.1

nĭ		gēn	wŏ		shuōhuà	You spoke to (with) me.
					le.	
wŏ	shuō	gēn	nĭ màma		le.	I spoke with your mother.
tā	huì		nĭ	wŏde		She will give [to] you my
	gěi			shū.		book.
tā	huì		nĭmen	nàběn		He will give YOU that book
	gěi			shū.		
tāmen	qù	dào	Lúndūn			They went to London.
nĭ		cóng	Zhōng-		lái ma?	You came (come) from
			guó			China, mm?
wŏmen	1ái	cóng	Běijīng		le	We came from Beijing.
tā		cóng	tā de		lái le.	He came [out] from his
			fángzi			house.
			chū			
wŏ		cóng	zhèběn		xuéxí tā.	I learned it from this.
			shū			

#### PRACTICE 53.1

Qĭng cóng zhèr dào nàr dú.	Please read from here to there.	
Ní cóng năr lái le?	From where did you come?	
Wŏ gēn tāde fù qīn shuōhuà le.	I spoke with his father.	

Direction: through, by way of, in the name of, behalf

# VOCABULARY 54.1 (Route)

chuāngguò	through: from one side to the other
tōngguò	through: by way of, via
fèng de míng	through; in the name of
lùguò	pass by way of

#### GRAMMAR 54.1

wŏ		tōngguò	zhèběn	xué <del>[xí]</del>	le.
			shū		
wŏ	shuō	fèng	wŏ		
			bàba		
			de		
			míng.		
tā		lùguò	nàge	fángzi	le.

I learned by way of this	
book.	
I speak in the name of my	
father.	
It came through that	
house.	

# STUDY 55 Purpose, for, due to

# VOCABULARY 55.2 (Purpose)

gĕi; wèi	for [giving to] [a beneficiary]
wèi; wèile	for the purpose of; in order that
hăojiào	
yóuyú	due to
ér	on the grounds of; because of
	(linking the cause of an action with the
	action itself); and so
tì	for; on behalf of
dài	for; on behalf of

# GRAMMAR 55.2

Nàběn shū shì gĕi zhège rén.	That book is for this person.
Zhè wèi[le] míngtiān de jùhuì shì.	This is for the purpose of tomorrow's
	meeting.
Hăojiào tāmen zhīdao nǐ de míng.	In order that they know your name.
Wŏmen láile yóuyú nĭde nántí.	We came due to your problem.
Wŏ lái tì wŏ bàba.	I come on behalf of my father
Tā láile ér kànjiàn wŏmen.	He came and so got to see us.
Tā yīnwèi màma bù hǎo ér méi lái	He did not come because his mother is
	not well.

STUDY 56
Position: [located] in, at, on

# VOCABULARY 56.1 (Position)

(zài) lĭ	(is) in
(zài) lĭmian	(is) inside
(zài) shang [mian]	(is) on, upon
(zài) [mian]	(is) at
mian	in the location (described by 'zái')

#### GRAMMAR 56.1

Note that 'zài' is normally omitted at the start of a sentence. \*

Τā	zài	shū	lĭ	
*	[zài]	fángzi	lĭmian	•••
Tā	zài	shū	shang	[mian]
Wŏ	zài	tāde fángzi		[mian]

It [is] (positioned) in the book.
Inside the house
It [is] (located) on the book.
I [am] (positioned) at his house.

#### PRACTICE 56.1

Use words you have learned and make more sentences with these grammar detail.

Position: up, down, inside, outside, ahead, behind, beside, near

# VOCABULARY 57.1

(zài) shang; zài shàngmian	(is) up, over; located upon, on top of
(zài) xià [mian]	(is) down; under; below
(zài) lĭ[mian]	(is) in[side]
(zài) wài[bian], (zài) wàimian	(is) out[side]
(zài) qián[mian]	(is) [located] ahead; in front of
(zài) hòu[mian];	(is) [located] behind
(zài) hòu[bian]	
(zài) páng[biān]	(is) by [the side of]; beside
(zài) [fù]yìn	(is) near[by]

#### GRAMMAR 57.1

Nide shū	zài	nà	shang	[mian]	Your book [is] up there
Fángzi	zài	nàge lù	shàng mian		The house [is] up on that
			_		road
Tāde shū	zài	zhèr	xià	[mian]	Her house [is] under here
Tāde huà	zài	nĭde shū	lĭmian		His word [is] in your
					book
Wŏmen	zài	fángzi	wàibian	huì lái	We will come [and be]
					outside your house
Tā	zài	nàge fángzi	lĭ	le	He [was] in that house
Wŏ	zài	nĭde fángzi	hoùmian		I [am] behind your house
Tā	zài	nĭmen	pángbiān	qù le	He went * beside YOU
Tāmen		nàr	lĭ		They [are] in there

<sup>\* [</sup>continuing in the position beside; alongside]

# EXERCISE 57.1 (Answers given below)

Translate these sentences from Chinese Mandarin into English.

Wŏ zài nĭde màma pángbiān zuò xià	
le èr dú tāde shū.	
Níde shū zài wŏde zázhì hòumian.	
Wŏmen de jùhuì zài nàge fángzi	
lĭmian.	
Shéi zái nĭde fàngzi qiánmian zuò	
xià le?	
Qĭng zài wŏ fùyìn zuò, hǎo ma?	
Yēsū Jīdū zài tāde Fù qīn xià.	

# ANSWERS TO EXERCISE 57.1

Wŏ zài nĭde màma pángbiān zuò xià	I sat down beside your mother and
le èr dú tāde shū.	read her book.
Nǐde shū zài wŏde zázhì hòumian.	Your book is behind my magazine.
Wŏmen de jùhuì zài nàge fángzi	Our meeting is inside that house.
lĭmian.	
Shéi zái nĭde fàngzi qiánmian zuò	Who is sitting in front of your
xià le?	house?
Qĭng zài wŏ fùyìn zuò, hǎo ma?	Please sit near me, O.K.?
Yēsū Jīdū zài tāde Fù qīn xià.	Jesus Christ is below his Father.

# EXERCISE 57.2 (Answers given below)

Translate these sentences from English into Chinese Mandarin

There is a person on top of your	
house.	
We will be in front of their home.	
Your father is beside your mother.	
Your house is near our meeting!	
Please look under your book, O.K.?	

#### **ANSWERS TO EXERCISE 57.2**

There is a person on top of your	Yŏu yíge rén zài nĭde fàngzi
house.	shàngmian.
We will be in front of their home.	Wŏmen huì zài tāmende jiā wàibian.
Your father is beside your mother.	Nǐde fù qīn zài nǐde mǔqīn
	pángbiān.
Your house is near our meeting!	Nide fàngzi zài womende jùhuì
	fùyìn.
Please look under your book, O.K.?	Qĭng zài nĭde shū xiàmian kàn, hǎo
	ma?

# ACTIVITY 57.1

Students converse in groups of two or three, exchanging informative statements.

# STUDY 58 Circumstances: before, with, during, after

# VOCABULARY 58.1 (Circumstance)

(zài) yòng	with (by means of, by the use of)
hé (yìqǐ); gēn yìqǐ; tóng	with (in the company of)
méiyŏu; [méiyŏu]	without; [do not have; didn't]
(zài) yǐqián	before
(zài) qījiān	during
(zài) yǐhòu	after
cóng yĭlái; cóng qǐ; yǐhòu	since; from on

### PRACTICE 58.1

Wŏ xuéxí nà zài yòng zhèbĕn shū.	I study it by means of this book.
Wŏ zài jùhuì yĭqian lái le	I came before the meeting.
Wŏmen xuéxí zhèli dào ni lái le	We studied here until you came.
Tā xuéxí zài fángzi lǐmian le	He studies inside the house.
Tā lái le méiyŏu tāde shū	He came without his book.
Wŏmen bù néng xuéxí yīnwèi	We cannot study because we are without
wŏmen méiyŏu nàbĕn shū	(don't have) that book.
Wŏmen zài jùhuì yĭhòu qù fángzi	We go to the house after the meeting.

# PRACTICE 58.2

Wŏ cóng nàge jùhuì yĭlái zhīdao	I [have] know[n] since that meeting.
Tā hé wŏ lái zhèlĭ le	He came here with me. (He and I)
Tāmen zài jùhuì qījiān méi lái	They didn't come during the meeting
Wŏ zhīdao tā cóng wŏ kàn zhège	I [have] know[n] it since I saw this
xiāoxi yĭlái	message
Tāmen shuōhuá guānyú dàhuì ma?	Did they speak about the convention?
Wŏ huì qù nàr gēn nĭ yìqĭ	I'll go there along with you.

STUDY 59
Auxilliary verbs - desire [to]: like, enjoy, wish, hope, want

# VOCABULARY 59.1 (Auxilliary Verbs — Desire)

xiǎng	[to] want to; would like to
xĭhuan; xĭ'ài	[to] like [to], have an interest in;
	[to] enjoy
xīwàng	[to] wish to, have a desire to
	[to] hope to; would like to
kĕwàng	[to] wish to

#### PRACTICE 59.1

Wŏ xĭhuan xuéxí pŭtōnghuà.	I like (am interested) to study Mandarin
Wŏ xīwàng qù dàhuì	I'd like (hope) to go to the meeting.
Tā xiǎng xuéxí zhèběn shū.	He wants to study this book.
Tā kĕwàng shì nǐde péngyou.	He wishes to be your friend.
Tāmen xiǎng míngtiān lái.	They want to come tomorrow.
Nǐ xǐhuan yŏu zhèběn shū ma?	Are you interested to have this book?

# PRACTICE 59.2

Wŏ kĕwàng qù wŏde fángzi.	I wish to go to my house.
Nàge rén xīwàng shì nàr.	That person hopes to be there.
Wŏmen xiăng qù nàr.	We want to go there.
Tāmen kĕwàng lái zhèr.	They wish to come here.
Nǐ xiǎng dú zhège xiāoxi ma?	Would you like to read this message?
Wŏ kĕwàng shuō pǔtōnghuà.	I wish to speak Mandarin,

Auxilliary verbs - complusion: need to, must, should, ought to

# VOCABULARY 60.1 (Auxilliary Verbs — Compulsion)

xūyào	[to] need to, have to;
	it is necessary that
yídìng	definitely, surely, indeed, really
bìxū; yídìng dĕi; bùdébù	[to] have an obligation to; must
yídìng yào	[to] to have a necessity to; must
xiǎng yào	[to] want to order (meals, products)
yīnggāi	should; ought to

# PRACTICE 60.1

wŏ xūyào xuéxí pŭtōnghuà	I need to study Mandarin
wŏ bìxū qù dàhuì	I must go to the convention.
tā yídìng yào xuéxí zhèběn shū	He must study this book.
tā yīnggāi shì nǐde péngyou	He ought to be your friend.
nĭmen xūyào míngtiān lái	YOU need to come tomorrow.
tā yídìng dĕi shuōhuà zhè	He's obligated to say this.
nĭ yīnggāi gĕi tā tāde shū	You ought to give him his book.
nĭ bìxū lái jīntiān	You have to come today.
tā bùdébù qù nàr	He has no option but to go there.
xūyào nĭde fángzi huì zài nàr	It is necessary that your house [will] be
	there.
wŏmen yídìng yào qù jùhuì	We must go to the meeting.
wŏ xiăng yào nàge dōngxi	I would like to order that thing.

Auxilliary Verbs – ability: may, can, try to, let, allow

# VOCABULARY 61.1 (Auxilliary Verbs — Ability)

kěnéng; yěxů	may, [to] have a chance or opportunity to
kěyĭ	may, [to] have permission to
néng	can
néng; dào	[to] have a possibility or ability to
huì; néng	can, [to] know how to
jìnlì; lìtú	[to] try (endeavour) to
shì; shìtú	[to] try (attempt) to
shìyòng	[to] try out in use
ràng	[to] let; [to] allow
gěi	[to] let be done

#### PRACTICE 61.1

wŏ kĕyĭ xuéxí pŭtōnghuà	I'm permitted to study Mandarin.
wŏ kĕnéng qù dàhuì	I have a chance to go to the meeting.
tā néng xuéxí zhèběn shū	He can to study this book.
tā jìnlì shì tāmende péngyou	He tries to be their friend.
tāmen dào míngtiān lái	They could to come tomorrow.
nǐ ràng tā ná wŏde shū ma?	You let him take my book?

# PRACTICE 61.2

wŏmen shì qù dàhuì le	We tried to go to the meeting.	
tā shìyòng xuéxí cóng wŏde shū	He is trying to study using our book.	
wŏmen ràng tā qù nàr	We let him to go there.	
tāmende péngyou dào lái ma?	Their friend could come, is it so?	
nǐ huì shuō pǔtōnghuà ma?	Can you speak Mandarin?	
wŏ lìtú shuō shìdang de pŭtōnghuá	I try to speak Mandarin properly.	
gĕi wŏ kàn nà!	Let me see that!	

Use of Verbs: help, live, return, visit, stay, meet, do

# VOCABULARY 62.1 (Combining of Verbs)

zhēn; [zhēnxiāng; zhēnshí]; [zhēnlǐ]	true; [the truth]; [a truth, truths]
bāng; bāngzhù	[to] help, assist
zhù	[to] live, reside
huí	[to] return, go back
făngwèn	[to] visit, call on
liù xiá; liùxia; dāi	[to] stay, remain
jiànmiàn	[to] meet
zuò	[to] do, make (something)

#### PRACTICE 62.1

Zhèběn shū shuō zhēn de dōngxi.	This book says true things.	
Nǐ huì bāng wŏ ma?	Can you help me?	
Tāmen zhù zhèr.	They live here.	
Tā huí fángzi le.	He returned to the house.	
Wŏmen qù nàge rén făngwèn le.	We went to visit that person.	
Tāmen dāi nàr.	They stay there.	
Wŏmen jiànmiàn zhèr.	We meet here.	
Nǐ huì zuò zhè ma?	Can you do this?	

# PRACTICE 62.2 (Combining of Verbs)

Wŏ xĭhuan zuò nà.	I like to do that.	
Wŏ xīwàng zhù zài zhèr.	I'd like to live here.	
Tā xiǎng huí fángzi.	He wants to return to his house.	
Wŏ kĕwàng qù făngwèn tā.	I wish to go and visit him.	
Yàoshi tāmen jīntiān néng lái hǎo	I wish they could come today. = If they	
le.	could come today it would be good.	
Tāmen xūyào míngtiān lái.	They'll have to come tomorrow.	
Wŏmen xūyào qù bāng tā.	We must go and help him.	
Nǐ néng tóng wǒ jiánmián ma?	Can you meet with me?	

STUDY 63
Use of Verbs: see, hear, read, write

# VOCABULARY 63.1 (Combining of Verbs)

jiàn; (kànjian)	[to] see; ([to] see a sight)
tīng	[to] listen to
tīngjian	[to] hear
kàn	[to] read, look at and comprehend; [to] look at
dú; niàn	[to] read aloud
xiě [xìn]	[to] write [a letter]

# PRACTICE 63.1 (Combining of Verbs)

Nǐ kànjian wŏde fángzi ma?	Can you see my house?
Wŏ kàn bú jiàn yíge fángzi.	I cannot see a house.
Míngtiān jiàn!	See you tomorrow!
Wŏ fùqīn bù xiǎng tīng nǐde huà.	My father does not want to listen to your word.
Tāmen tīngjian yŏu rén zài nĭde	They heard [there is] a person inside
fángzi lǐmian.	your house.
Wŏ tīng bù jiàn nǐ suŏ shuō de.	I can't hear what you're saying.
Wŏ xiăng dú nàběn shū.	I want to read that book.
Qĭng niàn zhège xìnxí.	Please read this message [aloud].
Qĭng gĕi wŏ xiĕ xìn, hǎo ma?	Please write [to] me a letter, O.K.?

# PRACTICE 63.2 (Combining of Verbs)

wŏ xĭhuan dú shū	I like to read books.
tā xiǎng tīng zhègè hǎo xiāoxi.	She wants to hear this good news.
tāmen xūyào míngtiān niàn	They'll have to read out our message
wŏmende xiāoxi	tomorrow.
wŏmen xūyào qù kàn nàge fángzi	We must go and look at that house.
nĭ néng kànjian shénme?	What can you see?
wŏ lìtú xiĕ Hànzì.	I try to write Hanzi.

# STUDY 64 Use of Verbs: love, understand, have, obtain, receive

# VOCABULARY 64.1 (Use of Verbs)

ài	[to] love (someone)
àihào	[to] love (something)
míngbai; lǐjiě; dŏng	[to] understand
yŏu	[to] have, possess
dédào; shōudào	[to] obtain, receive, get

# PRACTICE 64.1 (Use of Verbs)

Nǐ ài tā ma?	Do you love her?
Tā àihào dú tāde shū	He loves to read his book.
Nǐ míngbai pǔtōnghuà ma?	Can you understand Mandarin?
Nǐ yǒu yíge fángzi ma?	Do you have a house?
Míngtiān yŏu yíge dàhuì.	Tomorrow there is an assembly.
Wŏ àihào nàběn shū.	I love that book.
Tā àihào niàn tāde shū.	He loves to read his book [aloud].
Nǐ huì dédào Shàndì de xìngfú	You can obtain God's blessings.

# STUDY 65 de and its various uses; "; Relatives and Correlatives

# GRAMMAR 65.1 (List of Uses of "de"; Relatives and Correlatives)

de	1	'of'
	2	of possessor ''
	3	of quality described as ''
	4	the thing of the quality described as ''
	5	of manner described as ''
	6	of action described as ''
	7	Possibility of an action
	8	of relative/correlative description ''

# GRAMMAR 65.2 (Use of "de": 'Of')

fángzi de lù	way of the house
dàhuì de fángzi	house of the meeting; meeting house

# GRAMMAR 65.3 (Use of "de": Possession)

wŏde shū	my book
wŏde	mine
wŏde shū shì zhèr	My book is here.
nà shì wŏde	That is mine.
wŏ * màma	my mother
nĭ * bàba de shū	your father's book; the book of your father

<sup>\*</sup> NOTE: Omit "de" for closely related persons

#### GRAMMAR 65.4 (Use of "de": Quality — Adjectives Describing Nouns)

Use "de" if the quality described is written in more than one character		
<i>hěn hǎo de</i> péngyou	very good friend(s)	
<i>bù hǎo de</i> rén	not a good person; bad person(s)	
Omit "de" if the quality is described using only one written character		
<i>hǎo</i> péngyou	good friend(s)	

#### GRAMMAR 65.5 (Use of "de": Person or Thing of the Quality Described)

<i>hǎo de</i> shì wŏde	The good one is mine
------------------------	----------------------

# GRAMMAR 65.6 (Use of "de": Manner — Adjectives to Form Adverbs)

shìdang	proper, suitable
shìdang de	properly, suitably
tā shìdang de shuō	He speaks properly

# GRAMMAR 65.7 (Use of "de": Action — Forming an Adverbial Phrase)

nĭ shuō de hĕn hǎo	How you speak is very good.
	You speak very well.
tā shuō de bù hǎo.	How he speaks is not good.
	He speaks badly.
wŏ shì zuótiān lái de	I came <i>yesterday</i> ! (Emphasis)

#### GRAMMAR 65.8 (Use of "de": Possible Result of an Action)

zuò de dào	can manage to; is capable of doing
wŏmen shuō de xuéxí	We [would] learn to speak
wŏmen shuō bù xuéxí *	We would not learn to speak

<sup>\*</sup> For a negative possibility, 'bù' replaces 'de'.

## GRAMMAR 65.9 (Use of "de": Relative and Correlative Pronouns)

de	'person or thing of this description'
	The use of "de" transforms the words
	" " into a noun or a 'noun phrase'.
zhè shì (shuōhuà hǎo <i>de</i> ) péngyou	This is a friend (who speaks well).
	This is a friend ([of this description:]
	"he speaks well").
	The above example has expressed the
	relative pronoun "who". Also, "de" is
	used to express the relative forms of
	what, who, where, why, when, how,
	whose, and which.
(hǎo fángzi <b>de</b> ) rén	person (of / with a nice house)

## GRAMMAR 65.10

	T	
zhè shì (tā * gĕi wŏ	This is (what he gave me).	This is ([the thing of this
de)	This is (the thing that he	description:] "he gave
	gave me).	it").
nàge rén shì (hǎo de)	That person is a friend	That person is a friend
péngyou	(who is good).	([of this description:]
		"good".)
nàxiē (bù xuéxí de) rén	Those are persons (who	Those are persons ([of
	don't study).	this description:] "they
		don't study").
* "suŏ" can be	'whatever'— wŏ suŏ shuō	whatever I said
inserted for	de	

## **GRAMMAR 65.10** (Continued)

zhè shì (wŏ bù xuéxí	This is the reason (why I	This is the reason ([of
nàběn shū de) yuányīn	don't study that book).	this description:] "I don't
		study that book").
míntiān shì (wŏmen qù	Tomorrow is (when we	Tomorrow is ([the time
dàhuì nàshí de) *	go to the meeting).	of this description:] "we
		go to the meeting then).
zhè shì (tāmen xuéxí de)	This the house (where we	This is the house ([of this
fángzi	study).	description:] "we
		study").
zhè shì (wŏmen qù	This is how we go to our	This is the way ([of this
wŏmende dàhuì de) lù	meeting.	description:] "we go to
		our meeting").
nà shì (wŏ xuéxí tāde shū	That is the person whose	That is the person ([of
de) rén	book I study.	this description:] "I study
		his book").
zhè shì (nĭ gĕi de) shū	This is the book which	This is the book ([of this
	you gave.	description:] "you
		gave").
wŏ qù (zaì nĭde fángzi lǐ	I'm going to the meeting	I'm going to the meeting
de) dàhuì	which is in your house.	([of this description:] "in
		your house").
* "nàshí" can be omitted		

# STUDY 66 Measure Words (MW)

#### VOCABULARY 66.1

yìjiàn	idea, opinion
huà	painting or drawing
wénzhāng	article written; editorial; essay
zhuōzi	table

## VOCABULARY 66.2 (Measure Words)

yì (before	a, an; (one)	yìběn shū = a book
(*********************************	.,, (5.2.5)	J 10 021 0210
yí (before)		yíge péngyou = a friend
liăng	a pair of;(two)	liăngběn shū = a couple of books
ge	(used generally)	yíge péngyou = a friend
běn	(thick books)	yìběn shū = a book
…fèn	(leaflets, news-	liăngfèn zázhì = a pair of leaflets, thin
	papers)	magazines, or documents
cì	(-ce; times)	yícì = once; liăngcì = twice
zhŏng	(kinds of)	liăng zhŏng rén = two kinds of people
biàn	(full cycles)	nàběn shū wŏ kànle liăngbiàn =
Ulali	(Tull Cycles)	
		I read that book twice [completely].
diǎn	(ideas)	liăngdiăn yìjiàn = two opinions
duàn	(sections, parts)	zhèduàn lù = this section of road
…fú	(pictures)	yìfú huà = a painting or a drawing
lèi	(types of)	zhèlèi dōngxi = this type of thing
piān	(write-up)	nàpiān wénzhāng = that article
tiáo	(item of news)	zhètiáo xiāoxi (/ xìnxī) = this message
zhāng	(flat, squarish)	yízhāng zhuōzi = a table
zuò	(buildings)	yízuò fángzi = a house

## PRACTICE 66.1

tā láile zhèr liăngcì	She came here twice.
ná zhèfén zázhì	Take this magazine.
niàn nà hǎo de	Read that [aloud] well.
yízhŏng rén shì hǎo bù hǎo	Two kinds of person are good and bad.

## PRACTICE 66.1

zhè shì yíge hǎo rén	This is a nice person.
nĭ zhīdao yíge yuányīn ma?	Do you know a reason?
wŏ méi kàn nàběn shū	I did not read that [volume of the] book.
gěi wŏ màma zhèběn zázhì	Give my mother that (thick) magazine
wŏmen gĕile liăng fèn zázhì	We gave a pair of (thin) magazines.
tā qù nàr liăngcì	He went there on a couple of occasions.
wŏ rènshi yízhŏng péngyou	I know one kind of friend.

## PRACTICE 66.2

tā dāi zài dàhuì qījiān liăngbiàn le	She stayed during [all] the assembly
	twice.
wŏmen yŏu yídiăn yìjiàn guānyú	We have one idea about the truth.
zhēnxiāng	
zài nàduàn jùhuì wŏmen huì xuéxí	In that section of the meeting we will
zhèfèn zázhì	study this magazine.
nàlèi fàngzi huì shì hĕn hǎo wéi	That house will be very good for our
wŏde jùhuì	meeting.
qĭng kàn jīntiān nàfèn zázhì de	Please read today this article in that
zhèpiān wén zhāng	magazine.
wǒ kànjian tā le zài nàzhāng zhuōzi	I saw it on that table
shang	
wŏ xīwàng zuō yīzuò hǎo fángzi	I would like to make a nice house.

STUDY 67
<i>bĭ</i> — Comparative; <i>zui</i> — Superlative; gender

## VOCABULARY 67.1

bĭ	than (in comparison with)
zuì	most, the most (indicating the superlative)
nán-	male (relating to humans)
nǚ-; nǚxìng de	female (relating to humans)
nánháir	boy
nǚháir	girl

#### GRAMMAR 67.1

nà shì hǎo de shū	That is a good book.
zhèběn shū shì hǎo (de)	This book is good.
zhèběn shū shì hěn hǎo de	This book is very good.
nàběn shū shì bù hǎo de	That book is not good.
zhèběn shū bǐ nàběn shū hǎo	This book is better than that book. (= this
	book compared to that book is good)
zhè bĭ nà hǎo	This is better than that.
wŏmende bĭ tāmende hǎo	Ours is better than theirs.

## GRAMMAR 67.2

zhèběn shū shì zuì hǎo de	This book is best.
zhèběn shū shì zuì hǎo de	This book is the best.
zhè shì zuì hǎo de shū	This is the best book.

## GRAMMAR 67.3

zhège nánrén shì tāde nánpéngyou	This man is her boyfriend.
wŏ shì nàge nữháirde bàba	I am that girl's father
zhège nữrén rénshi nàge nánháir	This woman knows that boy.
nàge nánrén bǐ nàxiē rén hǎo	That man is better than those people.

## STUDY 68

## Numbers

## VOCABULARY 68.1 (Numbers)

10 shí

r
ì
ì'yī
ilíngèr
ishí'èr
ān
iwàn
is ār

# STUDY 69 Days, months, and dates

## VOCABULARY 68.1 (Days, Months, and Dates)

rì	day
xīngqīyī	Monday (Day 1)
xīngqī'èr	Tuesday (Day 2)
xīngqīsān	Wednesday
xīngqīsì	Thursday
xīngqīwŭ	Friday
xīngqīliù	Saturday
xīngqīrì	Sunday

shàngwǔ	before noon
xiàwŭ	afternoon
zǎoxiē shíhou	early in the day
wănxiē shíhou	late in the day

yuè	month
yīyuè	January (Month 1)
èryuè	February (Month 2)
sānyuè	March
sìyuè	April
wŭyuè	May
liùyuè	June
qīyuè	July
bāyuè	August
jiŭyuè	September
shíyuè	October
shíyīyuè	November
shí'èryuè	December

nián	year
qùnián	the year gone; last year
jīnnián	this year
míngnián	coming year; next year

shìjì	century
Gōngyuánqián	Before our Common Era (BCE)
Gōngyuán	Common Era (CE)

jĭ?	how many; what number?
hào	day (in a date – when spoken about)
rì	day (in a date – when written about)
jīntiān jǐ hào?	What is the date today?
shàngge	last, previous
xiàge	next, following

## PRACTICE 69.1

Jīntiān jǐ hào?	What is the date today?
Jīntiān èrlíngshísān nián liùyuè	Today is Wednesday, June 26th,
èrshíliù rì xīngqīsān (2013 nián 6	2013.
yuè 26 rì xīngqīsān).	
Xīngqīrì yŏu wŏmende jùhuì.	On Sunday there is our meeting.
Cóng xīngqīwŭ dào xīngqīrì yŏu	From Friday to Sunday there will be
yíge dàhuì.	a convention.
Míngnián qīyuè wŏ bú huì zài nàr.	Next year in July I will not be there.
Tā xiě zaì Göngyuánqián wǔ shìjì	He wrote in the fifth century B.C.E.
le.	(Before Our Common Era).
Shāngge yuè tā lái le zhèr.	Last month he came here.
Tā xiǎng zhège xīngqī qù nǐde jiā.	He wants to go to your home this
	week.
Tā huì xiàge xīngqīrì qù zìjǐ de	He will go next Sunday to his own
fángzi.	house.

# STUDY 70 FREQUENTLY USED WORDS — Chinese Mandarin to English

## VOCABULARY 70.1 (Chinese Mandarin to English)

ài	love
băoguì	value
biāomíng	show − [to ~]
Bù!	Not correct! (Yes! to -ve; No! to
	+ve)
bùwánměi	imperfect
chéngwéi	become − [to ~]
chóngbài	worship − [to ~]
chūshēng	birth
cuòwù	error, mistake
cuòwù de zōngjiào	false religion
dǎogào	pray − [to ~]
dì	earth
dìshang	on earth
dōngxi	thing
duì!	Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)
duōshǎo	how many; how much
è[rén]	wicked [person]
fāshēng	event, happening
fúcóng	obey − [to ~]
fùhuó	resurrection
gōngzuò	work − [to ~]
guówáng	king
jiātíng	family
jièchú	end – [to $\sim$ ]
jiéshù	end; be ended; bring to an end -
	[to ∼]
jiéguŏ	result
jiéjìng	clean; cleanliness − [to ~]

jìzăi	report; record
kŭ	difficulty; pain; suffering
kuăile	happiness, joy; happy, joyful
kŭnán	bitter hardships
lèyuán	paradise
lìzi	example
nántí	difficulties; problems
qiānbéi	humble
qíngkuàng	conditions, situation
qínjìn	approach, draw near to − [to ~]
rénlèi	humankind
rènwéi	think – [to ~]
rìzi	day
róngyì	easy
shēnghuó	way of life; be living
shēngmìng	life
shénme shíhou	what time, when
Shì!	Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)
Shìde!	Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)
shíhou	time
shìjiĕ	world
shújià	ransom
sǐ[wáng]	death
tīng	listen to $-$ [to $\sim$ ]
tīngcóng	listen; obey − [to ~]
tīngjian	hear − [to ~]
tŏngzhì	rule – [to ~]
tŏngzhìzhĕ	ruler
wángguó	kingdom
wánměi	perfect
xīn	new
xìn	believe − [to ~]
xìnxīn	faith
xìnyăng	belief; religion

yīnggāi	should, ought
yīngxŭ	promise
yíngdé	please − [to ~]
yĭjīng	already
yì[rén]	righteous [person]
yìsi	meaning
yuányīn	reason
yuè	month
yuènà	approval
zànměi	praise – [to ~]
zhèngmīng	proof
zhèngquè de zōngjiào	true religion
zhìhuì	wisdom
zhōng xìn de	faithful
zhòngyào	important
zōngjiào	religion

## **STUDY 71**

# FREQUENTLY USED WORDS — English to Chinese Mandarin

## VOCABULARY 71.1 (English to Chinese Mandarin)

approach, draw near to − [to ~]	qínjìn
approval	yuènà
become – [to ~]	chéngwéi
belief; religion	xìnyăng
believe − [to ~]	xìn
birth	chūshēng
bitter hardships	kŭnán
clean; cleanliness − [to ~]	jiéjìng
conditions, situation	qíngkuàng
Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)	duì!
Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)	Shì!
Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)	Shìde!
day	rìzi
death	sĭ[wáng]
difficulties; problems	nántí
difficulty; pain; suffering	kŭ
earth	dì
easy	róngyì
end − [to ~]	jièchú
end; be ended; bring to an end –	jiéshù
[to ~]	
error, mistake	cuòwù
event, happening	fāshēng
example	lìzi
faith	xìnxīn
faithful	zhōng xìn de
false religion	cuòwù de zōngjiào
family	jiātíng
happiness, joy; happy, joyful	kuăile

hear – [to ~]	tīngjian
how many; how much	duōshǎo
humankind	rénlèi
humble	
	qiānbéi
imperfect	bùwánměi
important	zhòngyào
king	guówáng
kingdom	wángguó
life	shēngmìng
listen to − [to ~]	tīng
listen; obey − [to ~]	tīngcóng
love	ài
meaning	yìsi
month	yuè
new	xīn
Not correct! (Yes! to -ve; No! to	Bù!
+ve)	
obey − [to ~]	fúcóng
obey – $[to \sim]$ on earth	fúcóng dìshang
	9
on earth	dìshang
on earth paradise	dìshang Ièyuán
on earth paradise perfect	dìshang lèyuán wánměi
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~]	dìshang lèyuán wánměi yíngdé
on earth paradise perfect please – [to ~]	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~]	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ zhèngmīng
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof ransom reason	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxů zhèngmīng shújià yuányīn
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof ransom	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ zhèngmīng shújià
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof ransom reason religion	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ zhèngmīng shújià yuányīn zōngjiào
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof ransom reason religion report; record	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ zhèngmīng shújià yuányīn zōngjiào jìzăi
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof ransom reason religion report; record result resurrection	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ zhèngmīng shújià yuányīn zōngjiào jìzǎi jiéguŏ
on earth paradise perfect please – [to ~] praise – [to ~] pray – [to ~] promise proof ransom reason religion report; record result	dìshang lèyuán wánměi yíngdé zànměi dǎogào yīngxǔ zhèngmīng shújià yuányīn zōngjiào jìzǎi jiéguŏ fùhuó

ruler	tŏngzhìzhě
should, ought	yīnggāi
show – [to $\sim$ ]	biāomíng
thing	dōngxi
think − [to ~]	rènwéi
time	shíhou
true religion	zhèngquè de zōngjiào
value	bǎoguì
way of life; be living	shēnghuó
what time, when	shénme shíhou
wicked [person]	è[rén]
wisdom	zhìhuì
work − [to ~]	gōngzuò
world	shìjiĕ
worship − [to ~]	chóngbài

#### STUDY 72

#### Review of Words Learned

## VOCABULARY 72.1 (Review of Words Learned)

This is a review of all the vocabularies covered in Part 1: Studies 1-29. [See Study 1 for guidance on Mandarin pronuciation and Pinyin script. Check especially tones and tonal marks in Pronunciation 1.4.]

a, an	yíge, etc. MW(Part 2 shows more
	'measure words'.) Use yì before,
	, or, otherwise use yí
[to] be able; can	néng; huì
about	guānyú
address	dìzhĭ
[email] address	[yīmèir] dìzhĭ
again	zài
all	dou (see whatever)
[to] be allowed	kěyĭ
[to] be not allowed; must not	bùkě
already	yĭjīng
always, ever	cónglái (usually with bù or méi)
answer, comment	huídá
answer, reply, response	dáfù
[to] approach	qínjìn
approval	yuènà
[to] ask [a question]	wén [wèntí]
assembly, convention	dàhuì
[to] attempt, try	shǐtú
[to] be (am, is, are)	shì
[to] be able; can	néng; huì
[to] be acquainted with	rènshi
[to] be not allowed; must not	bùkě
[to] be present	zài
because	yīnwèi

[to] become	chéngwéi
[to] begin, start	kāishĭ
belief; religion	xìnyăng
[to] believe	xìn
Bible, Holy Scriptures	Shèngjing
birth	chūshēng
bitter hardships	kŭnàn
blessèd happiness	xìngfú
[a] book	[yìběn] shū
brother	dìxiōng; xiōngdì
Brother X	X Dìxiōng
[to] be called; call	jiào
[to] be called by the name X	jiào X míngzi
can; [to] be able	néng, huì
[to] cause; make; enable; use	shĭ
chapter	zhāng
[to] clean; cleanliness	jiéjìng
[to] come	lái
[to] comment; remark	pínglùn
conditions; situation	qíngkuàng
convention, assembly	dàhuì
Correct! (Yes! to +ve; No! to -ve)	Duì! Shì! Shìde!
day	rìzi
death	sĭ[wáng]
did	le ( <i>le</i> is just after the verb)
did	guo (guo shows action was
	completed)
didn't; wasn'ting	méi
[to] die	sĭ
difficulty; bitter hardship	kŭ; kŭnàn
difficulty; problems	kùnnán; nántí
[to] make, treat as; do, serve as	zuò
[to] draw near to	qínjìn
each	měi

earth	dì
on earth	[zài] dìshang
easy	róngyì
email [address]	yīmèir [dìzhĭ]
[to] enable; cause; make; use	shĭ
[to] end, bring to a finish	jièchú
[to] end, come to a finish	zhāodào
[to] endeavour, try	lìtú
[in, using] English	[yòng] Yíngwén
error, mistake	cuòwù
event, happening	fāshēng
everlasting life	yŏngshēng
example	lìzi
excellent	fēi cháng hǎo
exist	zài
[to] experience, suffer	shòu
faith	xìnxīn
faithful	zhōng xìn de
false religion	cuòwù de zōngjiào
family	jiātíng
[to] feel	găndào
[to] make feel	lìng
[to] find out, learn, inquire	liăojiě
fine, well, good	hǎo
the first	dì yì
[to] go on foot	zŏulù
for	wèi; wèile
for the purpose that; so that	wèi; wèile
for what; why	wèishénme
friend	péngyou
from, starting at	cóng
[to] give	gěi
[to] go	qù
God	Shàngdì

god	shén
good, well, fine	hǎo
Hanzi	Hànzì
happening, event	fāshēng
happiness; happy	kuăile; gāoxing
blessèd happiness	xìngfú
bitter hardships	kŭnán
[to] have; there is/are	yŏu
[to] have not; there is/are not	méiyŏu
have done;is completed	le ( <i>le</i> is at the end of the
	sentence)
he, she, it	tā
Hello!	Nǐ hǎo!
[to] help; assistance	bāngzhù; bāng
hence	yīncĭ
her	tāde
here	[zài] zhèr; zhèlĭ
his	tāde
home (where you live)	jiā
110110 ( ./11010 ) 0 0 11 / 0 )	Jia
how, in what way/manner	zěnyàng; zěnmeyàng
	3
how, in what way/manner	zěnyàng; zěnmeyàng
how, in what way/manner How are you?	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma?
how, in what way/manner How are you? how many	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo
how, in what way/manner How are you? how many how much	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo
how, in what way/manner How are you? how many how much however	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity humble	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi qiānbéi, wènhé, qiānhé
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity humble I	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi qiānbéi, wènhé, qiānhé wŏ
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity humble I if, then	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi qiānbéi, wènhé, qiānhé wŏ yàoshi, jiù
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity humble I if, then if, [then]	zěnyàng; zěnmeyàng  Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi qiānbéi, wènhé, qiānhé wŏ yàoshi, jiù yàoshi, [jiù]
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity humble  I if, then if, [then] [if], then	zěnyàng; zěnmeyàng Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi qiānbéi, wènhé, qiānhé wŏ yàoshi, jiù yàoshi], jiù
how, in what way/manner  How are you? how many how much however humanity humble I if, then if, [then] [if], then if, then	zěnyàng; zěnmeyàng  Nǐ hǎo ma? duōshǎo duōshǎo kěshì rénlèi qiānbéi, wènhé, qiānhé wŏ yàoshi, jiù yàoshi, [jiù] [yàoshi], jiù rúguŏ, nàmuŏ

impossible	bù kĕnéng
Incorrect! (No! to +ve; Yes! to -ve)	Bù!
indeed, surely	hěn
[to] be interested in	duì găn xìngqù; yŏu xìngqù
invisible	kàn bú jiàn de
invitation	[fèn] qĭngtiĕ
is it so?	ma?
it, he, she	tā
its	tāde
Jehovah	Yēhéhuá
joy; joyful	kuăile
king	guówáng
kingdom	wángguó
[to] know (information)	zhīdao
[to] know (a person)	rènshi
[a bit] later	[guò] yīhuĭr
[to] learn, find out	liǎojiě
[to] let; make have to	ràng
life	shēngmìng
life, way of living	shēnghuó
life everlasting	yŏngshēng
[to] give a lift by car	ràng dāchē
would like, wish hope	xīwàng
like what?	zěnyàng? zěnmeyàng
like this	zhèyàng
like that	nàyàng
[to] listen; obey	tīngcóng
[to] look, watch, read (silently)	kàn
love	ài
1y	de
[to] make, treat as; do, serve as	zuò
[to] make; cause; enable; use	shĭ
[to] make feel	lìng
Mandarin	pŭtōnghuà

mankind	rénlèi
manner, how	yàng
meaning	yìsi
meeting	jùhuì
message	xiāoxi; xìnxī
mistake	cuòwù
mm, is it so?	ma?
Monday	Xīngqīyī
month	yuè
morning	zǎoshàng
must; [to] have to	bìxū
[to] be not allowed; must not	bùkě
my	wŏde
name	míngzi; míng
never did	cónglái méi
never have	cónglái bù
new	xīn
news	xiāoxi
good news	hǎo xiāoxi
the next	xià yíge
nice to see you	hěn gāoxìng jiàndào nǐ
[telephone] number	[diànhuà] hàomă
No! ( to +ve); Incorrect!	Bù!
No! (to -ve); Correct!	Duì! Shì! Shìde!
not	bù (Note: bú shì)
[to] obey	fúcóng
[to] obey, listen	tīngcóng
of	de
OK!	Hăode!
one	yī
ought, should	yīnggāi
our	wŏmende
pain	kŭ
paradise	lèyuán

paragraph	duàn
peace	hépíng
perfect	wánměi
person, people	rén
Pinyin	Pīnyīn
Please!	qĭng!
[to] please	yíngdé
it is possible that	kěnéng
quite possibly	hěn kěnéng de
[to] praise	zànměi
[to] pray	dǎogào
the previous	shang yíge
problems; difficulty	kùnnán; nántí
proof	zhèngmīng
promise	yīngxŭ
prophecy	yùyán
question	wèntí
ransom	shújià
read	kàn; dú
read aloud	dú; niàn
reason	yuányīn
the reason why; therefore; so	suŏyĭ
record, report	jìzăi
regarding, on the part of, about	duì
religion, belief	xìnyăng
religion	zōngjiào
[to] remark, comment	pínglùn
report; record	jìzăi
reply, response	dáfù
result	jiéguŏ
resurrection	fùhuó
[to] ride; ride	zuò
righteous [person]	yì[rén]
[to] rule	tŏngzhì

ruler	tŏngzhìzhĕ
s	men (persons)
s	xiē (changes this to these; a to
	some, etc)
's,s'	de
sad	nánguò
scripture, verse	jiè
Holy Scriptures	Shèngjing
[to] see, catch sight of	kànjiàn
[to] get to see, meet	jiàndào
[to] make, treat as; do, serve as	zuò
several, some	yìxiē ( <i>Yŏu yìxiē</i> at start of
	sentence)
she, he, it	tā
should, ought	yīnggāi
[to] show	biāomíng
[to] sing [a song]	chàng [gē]
sister	jiěmèi, zĭmèi
Sister X	X Jiěmèi
[to] sit, ride	zuò
[to] sit down	zuò xià
situation; conditions	qíngkuàng
so, therefore	yīnci; suŏyi
someone	mŏurén
song	gē
[to] speak, say	shuō
[to] stand up	zhàn qĭlái
[to] start, begin	kāishĭ
study; [to] study	xuéxí
[to] suffer, experience	shòu
suffering	kŭ
[to] take	ná
talk, sermon	tǎolùn
telephone [number]	diànhuà [hàomă]

[to] tell	gàosu
Thanks!	Xièxie!
Thank you! (polite form)	Xièxie nín!
Thank you for reading.	Xièxie nín dú.
that (pronoun)	nà
that	nàge
their	tāmende
if, then	yàoshi, jiù (See if)
there	[zài] nàr; nàlĭ
there is/are; [to] have	yŏu
there is/are not; [to] have not	méiyŏu
therefore; so	yīnci; suŏyi
these; these	zhèxiē; zhèxiē
they	tāmen
thing	dōngxi
[to] think	rènwéi
this (pronoun)	zhè; zhèi
this	zhège
those; those	nàxiē; nàxiē
through (in) the name of Jesus	féng Yēsū de míng;
through the name of Jesus	tōngguò Yēsū de míng
time	shíhou
to, as far as	dào
tomorrow	míngtiān
topic	huàtí
[to] make, treat as; do, serve as	zuò
true religion	zhèngquè de zōngjiào
[to] try, attempt	shìtú
[to] try, endeavour	lìtú
[to] undergo, experience, suffer	shòu
[to] understand	dŏng
[to] understand; see clearly	míngbai
[to] use; cause; make; enable	shĭ
[to] use; usage	yòng

using	zài yòng
value	bǎoguì
verse, scripture	jiè
very	hěn
visible	kànjiàn de
volume of bound edition of	[yì] běn (e.g. <i>shū</i> , book)
[to] want to	xiǎng
way, manner	yàng
this way	zhèyàng
that way	nàyàng
what way?	zěnyàng? zěnmeyàng
we	wŏmen
Welcome!	huānyíng!
well, fine, good	hǎo
what	shénme
whatever; that which	suŏ
whatever there is; all you have	suŏyŏu (often used with dōu - all)
what time	shénme shíhou
when	shénme shíhou
where?	[zài] năr; nălĭ; zhěr; zhělĭ
who	shéi
why	wèishénme
wicked [person]	è[rén]
will (future action)	huì
wisdom	zhìhuì
words; that which is said	huà
[to] work	gōngzuò
world	shìjiě
[to] worship	chóngbài
Yes! (to +ve); Correct!	Duì! Shì! Shìde!
Yes! (to -ve); Incorrect!	Bù!
you[r]	nĭ[de]
YOU[R]	nĭmen[de]

#### APPENDIX A

#### Sentence Structure

#### GRAMMAR A1.1

A sentence is not just a string of words. It is a chain of groups of words. Your fluency depends on respect for these discrete groups and the detail they contribute to the overall message of the whole sentence.

#### Mastering the Use of Sentence Structure

- Keep it simple! Let's all not lose sight of the wood for the trees.
- To work quickly in one or more languages at a time you need to "picture" in your mind the key ideas being communicated.
- When composing the expression of your own idea, "paint" the main features of your thought picture. You can then add more and more detail, but only do this if you progressed enough with the language and if you need to do so. Don't add irrelevant or unimportant detail.
- When registering what someone else has expressed, simplify the picture.
   See its main features. Identify other details, if you can and need to.
   Don't focus on or repeat irrelevant detail that others have said.

We need to develop the skill of building up the structure of a sentence. This applies essentially to the learning of any language.

See how a sentence is a chain of a few simple parts. Each of these may be expanded with more detail.

As you begin to compose sentences, keep them very simple. Only add detail as and when you need to and are able to.

Many students don't see the wood for the trees. This is particularly noticeable at meetings where a publication is used as the basis for a question-and-answer discussion. Some students find it difficult to advance beyond underlining and quoting lines from the publication instead of speaking in their own words and from the heart the key points. Are such comments up-building to the speaker or to the hearers?

For example, consider the short sentence, "They give him this invitation." This simple sentence is already an expansion of a simpler sentence.

- 1) They give.
- 2) They give this.
- 3) They give him this. (= They give this to him.)

This can be expanded much further with far more detail.

1)	They		give.		
2)	They		give		this.
3)	They		give		this invitation.
4)	They		give	him	this invitation.
5)	=	(eagerly)	=	the man	an invitation.
6)	The	(with great	offer	the man in the	their important
	brothers	urgency)		street	invitation.
7)	The bold	(at every	would	the person they	their invitation
	proclaimers	opportunity)	like to	meet in the	for an
			give	street	important
					meeting.

#### **GRAMMAR A1.2**

#### Illustrations of Simple Structure

#### A SCULPTURE

If we can first construct a basic skeleton (such as "they give"), we can then build up the body of the sentence on it.

#### A GOODS TRAIN

Using the table above, imagine a simple sentence as being like a goods train that has an engine, a fuel tender, and maybe also a variety of trucks attached. Each vessel has its own contents separate from the others. Similarly a sentence must have an doer of something ("subject") and an action that is done ("verb"). It may also have other blocks of information such as an object being acted upon ("the indirect object" in the "accusative case") or an object receiving the action ("direct object" in the "dative

case"). Other information in the simple sentence serves to provide more detail about the above parts.

#### A CHAIN

A chain is a series of elements each with its own integral structure.

#### **GRAMMAR A1.3**

Can you identify the main parts of a simple sentence?

Doer	"Subject"	Who or what is	e.g. "They"
		doing the action?	
Action done	"Verb"	What is the	e.g. "give"
		action?	
Object acted upon	"Indirect Object"	Is there someone	e.g. "this
		or something	invitation"
		being acted upon?	
Object receiving	"Direct Object"	Is there someone	e.g. "him"
action		or something	
		receiving the	
		action?	

### PRACTICE A1.1

Please find some simple sentences and identify the doer and the action done. Strip out all the other information from it.

### PRACTICE A1.2

Using the same simple sentences as in the previous practice also identify the indirect and direct objects, if these exist.

#### PRACTICE A1.3

Take the same simple sentences again and see if it is possible to simplify them, so that you would find it a lot easier to translate their main points.

The following sentences are examples that you could simplify.

- 1) If I could find the time and energy, I would like to go to college in the evenings after work (perhaps) and learn to speak Chinese fluently like a native who's been speaking it all his life.
- 2) My friend's brother's wife, or is it mother-in law, was walking down the High Street one evening last week when a child ran across the road, just avoided getting knocked down by a car and then nearly knocked her down in the process.
- 3) My friend and I have been talking to your neighbours this morning about, "Do you think we shall ever be able to enjoy a peaceful earth?"
- 4) Have you ever wondered why we are here?

#### **GRAMMAR A1.4**

#### More Complex Sentence Structures

There are more complex sentence structures than the simple sentences considered above. However, the following approach will help you to break them down, simplify them, and express the main points of each discrete section. This is not only important for composing your own sentences, but also to facilitate fluent, understandable reading of others' texts.

A sentence is made more complex when it uses more than one active verb ("doing word") group. A sentence will always have a "main clause" formed like the simple sentences described earlier. Other claused (each with their own action word) are attached to the main clause.

For example, see the underlined active verbs and the logic of the stacked brackets in the following sentences.

- 1) [I hope that {you will come (when it stops raining.)}]
- 2) [He said that {(you would come) and (\* see me)}]
- \* NOTE "you would" is omitted, as it is understood or inferred.
- 3) {(He comes) and (we study the publication.)} †
- † NOTE This sentence appears to have two main clauses.
- 4) {You will know, (if you're wrong!)}
- 5) {(If you are wrong), then you will know!}

In examples 1) and 2) the word "that" is often omitted in many languages. This is so in English and Mandarin.

Form 3) is a useful form for beginners to copy. It is far easier to form lots of short, simple sentences or "main clauses", even if your language might sound just a little unnatural. Your style can be improved after you have established a sound foundation.

The conditional statements in examples 4) and 5) are important tools in the reasoning process. However, we can again simplify these. Essentially, we can strip out the "if" and "then" words, express the thought in each clause using the methods discussed already, and then put back the "if" and "then" words.

#### PRACTICE A1.4

Select sections of text and mark them with brackets around groups of words that should be registered together for ease of reading, understanding, summarizing in your own words (paraphrasing), or translating. This will also help you isolate the key thoughts from such texts, if they are the basis of a question-and-answer discussion.

# APPENDIX B CONDUCTING A MEETING IN CHINESE MANDARIN

Huānyíng!

	1.34	
subject	huàtí	
this subject	zhège huàti	
about this subject.	guānyŭ zhège huàtí.	
study about this subject.	xuéxí guānyŭ zhège huàtí.	
We	Wŏmen	
We will	Wŏmen huì	
We will study	Wŏmen huì xuéxí	
We will study about this	Wŏmen huì xuéxí guānyŭ zhège	
We will study about this subject.	Wŏmen huì xuéxí guānyŭ zhège	
	huàtí.	
	•••	
verse	jiè	
Bible	Shèngjing	
's (of)	de	
Bible's verse (the scripture)	Shèngjīng de jiè	
this verse (scripture)	zhège jiè	
Please	Qĭng	
Please read	Qĭng dú	

Brother	Dìxiōng
Sister	Jiěmèi
Brothers and Sisters	Dìxiōng Jiěmèi

Qĭng dú zhège

Qĭng dú zhège jiè

Qǐng dú zhège jiè, hǎo ma?

Please read this [item]

Please read this scripture

Please read the scripture, O.K.?

Welcome

Thanks	Xièxie	
Thank you	Xièxie nín	
Thank you brother	Xièxie nín, Dìxiōng.	
Thank you, sister	Xièxie nín, Jiěmèi.	
Thank you, sister	Atexic iiii, Jieiiei.	
would like to; wish one could	xīwàng	
would like to; want to	xiǎng	
We	Wŏmen	
We would like to [wish we could]	Wŏmen xīwàng	
We would like to learn (or study).	Wŏmen xīwàng xuéxí.	
the answer	huídá	
these questions	zhèxiē wèntí	
(of) to these questions	zhèxiē wèntí de	
the answers to these questions	zhèxiē wèntí de huídá	
We would like to learn the answers	Wŏmen xīwàng xuéxí zhèxiē wèntí	
to these answers.	de huídá.	
those answers.	nàxie huídá.	
We would like to learn those	Wŏmen xīwàng xuéxí nàxie huídá.	
answers.		
	1 - 1 1 >	
to start	kāishĭ	
to finish, end	jiéshù	
lesson	kè	
chapter	zhāng	
verse	jiè	
paragraph	duàn	
the first (number one) verse	dì yí jiè	
(from) the first verse	(cóng) dì yí jiè	
the second (number two) verse	dì èr jiè	
(as far as) the second verse	(dào) dì èr jiè	
	` ′ •	

a verse	yíge jiè	
the previous verse	shang yíge jiè	
the next verse	xià yíge jiè	
the first paragraph (Paragraph 1)	dì yí duàn	
the previous paragraph	shang yíge duàn	
this paragraph	zhège duàn	
the next paragraph	xià yíge duàn	
this paragraph's question	zhège duàn de wèntí	
Who'd like to read?	Shéi xiǎng dú?	
Please read this paragraph.	Qĭng dú zhège duàn.	
Please read the question.	Qĭng dú wèntí.	
Thank you for reading!	Xièxie nín dú,	
Please give YOUR	Qǐng gĕi nǐmende huídá/pínglùn.	
answers/comments.		
Thank you for your answer.	Xièxie nĭde huídá.	
A good answer!	Hǎo de huídá!	
Very good! Excellent!	Fēi cháng hǎo!	
Correct!	Duì!	
Do you understand?	Nǐ míngbai ma?	
to feel	găndào	
to feel happy	găndào găoxìng	
{to make} (someone) sad	{lìng} (mŏurén) nánguò	
about this [matter]	guānyú zhè[ge]	
Jehovah feels happy.	Yēhéhuá găndào găoxìng.	
How do you feel about this?	Nǐ guānyú zhè zĕnyàng gǎndào?	
Now we must do what is the right	Wŏmen xiàng zuò hǎo de dōngxi.	
thing.		

stand	zhàn
[Please] stand (up)	[Qĭng] zhàn (qilai)
everybody	dàjiā
[Please] sit (down)	[Qǐng] zuò(xia)
[Let us] sing a song (in praise to	[Ràng wŏmen] chàng gē (zànměi
Jehovah).	Yēhéhuá).
Let us pray (to Jehovah)	Ràng wŏmen dăogāo (Yēhéhuá)
[through] the name (of Jesus)	[féng] (Yēsū de) míng.

# APPENDIX C HEBREW-ARAMAIC SCRIPTURES

Chuàngshìjì	Genesis	Chuándàoshū	Ecclesiastes
Chū'āijíjì	Exodus	Yăgē	Song of Solomon
Lìwèijì	Leviticus	Yĭsàiyàshū	Isaiah
Mínshùjì	Numbers	Yēlìmĭshū	Jeremiah
Shēnmingji	Deuteronomy	Yēlìmĭ'āigē	Lamentations
Yuēshūyàjì	Joshua	Yĭxījiéshū	Ezekiel
Shìshījì	Judges	Dànyĭlĭshū	Daniel
Lùdéjì	Ruth	Héxī'āshū	Hosea
Sāmŭ'ěrjì Shàng	First Samuel	Yuē'ěrshū	Joel
Sāmŭ'ĕrjì Xià	Second Samuel	Āmósīshū	Amos
Lièwángjì Shàng	First Kings	Ébādĭyàshū	Obadiah
Lièwángjì Xià	Second Kings	Yuēnáshū	Jonah
Lìdàizhì Shàng	1st Chronicles	Míjiāshū	Micah
Lìdaìzhì Xià	2nd Chronicles	Nāhóngshū	Nahum
Yĭsīlājì	Ezra	Hābāgŭshū	Habakkuk
Níxīmĭjì	Nehemiah	Xīfānyǎshū	Zephaniah
Yĭsītiējì	Esther	Hāgāishū	Haggai
Yuēbójì	Job	Sājiālìyàshū	Zechariah
Shīpiān	Psalms	Mălājīshū	Malachi
Zhēnyán	Proverbs		

# APPENDIX D CHRISTIAN GREEK SCRIPTURES

Mătài Fúyīn	Matthew	Tímótài Qiánshū	First Timothy
Măkě Fúyīn	Mark	Tímótài Hòushū	Second Timothy
Lùjiā Fúyīn	Luke	Tíduōshū	Titus
Yuēhàn Fúyīn	John	Féilìménshū	Philemon
Shǐtú Xíngzhuàn	Acts	Xībóláishū	Hebrews
Luŏmăshū	Romans	Yăgèshū	James
Gēlínduō	First Corinthians	Bĭdé Qiánshū	First Peter
Qiánshū	  - 		  -  -
Gēlínduō	Second	Bĭdé Hòushū	Second Peter
Hòushū	Corinthians		
Jiālātàishū	Galatians	Yuēhàn Yīshū	First John
Yĭfúsuŏshū	Ephesians	Yuēhàn Èrshū	Second John
Féilìbĭshū	Philippians	Yuēhàn Sānshū	Third John
Gēluóxīshū	Colossians	Yóudàshū	Jude
Tiēsāluóníjiā	First	Qĭshìlù	Revelation
Qiánshū	Thessalonians		! ! !
Tiēsāluóníjiā	Second		
Hòushū	Thessalonians		: 